

Smal wöch. Bezugspreis für Juni 2.— 4 einschl. Postgeb. Anzeigenpreise: Die 1seitl. Zeitung 80,-, Stellengefach 20,-. Die Zeitungskomplettzeitung, 80 Pfennig, meter breit, 1 M. Öffertengebühren für Selbstschalter 20,-, bei Überwendung durch die Post außerdem Portozuschlag. Einzel-Nr. 10,- Sonntags-Nr. 15,-. Verleihstelle: Dr. Hillebrand in Dresden.

**Pelzwaren**  
Umarbeitung  
Reparaturen  
Aufbewahrung

F. Winkler  
Kürschnerstr.  
Dresden - A.  
Webergasse 2

# Sächsische Volkszeitung

**Fahrräder**  
Preis  
**Ersatzteile**  
billig  
**M. Stirl**  
Dresden - A.  
Wettinerstraße 43

Wiedhöfle & Co., Druck und Verlag: Sazonia-  
Buchdruckerei GmbH, Dresden, 1, Wallstraße 17.  
Telefon 21012. Redaktionssitz Dresden 14/15/16  
Postfach: 100000, Dresden.

Für christliche Politik und Kultur

Redaktion der Sächsischen Volkszeitung  
Dresden-Mitte, Wallstraße 17, Telefon 21012

## Der 20. Juni — eine ernste Mahnung

Beim Volksbegehren im März hatten sich rund 12% Millionen Menschen eingezeichnet. Gestern ist diese Zahl um 2% Millionen auf 15 Millionen gestiegen. Wir wollen einmal annehmen, es hätte sich gestern allein um die grundfährliche Entscheidung über die Frage gehandelt, ob das Privateigentum unantastbar sei — würde dann diese gewaltige Zahl erreicht worden sein? Niemals. Im Höchstfalle wären ein paar Millionen Stimmen, etwa der Linksräderaten aufgebracht worden. 15 Millionen Menschen aber für so unvernünftig und gemeingefährlich zu halten, daß sie die Grundlagen des menschlichen Zusammenlebens hätten erschüttern wollen, bleibt nur politischen Kindern vorbehalten.

Bei dem gestrigen Entscheid stand etwas ganz anderes als die Unverletzbarkeit des Eigentums im Vordergrund. Jeder vernünftige Mensch stellte sich die Frage so: wenn ich nicht mit Ja stimme, wird dann nach dem 20. Juni in der Abfindung eine gerechte Lösung eintreten, als es durch den Volksentscheid der Fall ist? Rund 15 Millionen vereinten diese Frage und stimmten mit Ja für den Volksentscheid. Weil aber in Deutschland fast 40 Millionen Stimmberechtigte vorhanden sind, und die Hälfte davon zur Durchbringung eines Volksentscheids erforderlich ist, verließ der 20. Juni negativ.

Es gibt Politiker, die die ganze Wahlordnung bei einem Volksentscheid für falsch und ungerecht halten. Und zwar deshalb, weil hier nicht die Hälfte der wirklich wählenden Stimmen, sondern die der Stimmberechtigten aufgebracht werden müssen. Selbstverständlich hätten gestern sich bedeutend mehr an der Wahl beteiligt, wenn es auf die Summe der wirklich Wählenden angekommen wäre. Aber selbst die lezte Präsidentenwahl, an der man sich ausnahmsweise sehr stark beteiligte, kam nur eben über 30 Millionen hinweg. Nach solchen Maßstäben gerechnet, stellen 15 Millionen ungefähr die Hälfte dar, und man kann behaupten, daß vielleicht — wenn alle wirklich hätten wählen müssen und die Mehrheit dieser wirklich wählenden Stimmen ausschlaggebend gewesen wäre — der Volksentscheid durchgebracht worden sei. Es ist durchaus nicht unnötig diese Berechnung aufzustellen, denn das große Heer derjenigen, die nie wählen, kann man doch nicht so ohne weiteres als wirklichen Volksentscheidsgegner bezeichnen. Und doch sind in dem gestrigen Resultat all diese ewig Wahlfaulen oder Wahlbummen einfach in die Zahl der Neinsager hineingerechnet.

Aus dieser Tatsache ergibt sich, daß in Wahrheit ein ganz gewaltiger Teil für den Volksentscheid gestimmt hat, der zwar nach den formalen Erfordernissen die absolute Mehrheit nicht erreicht hat, der aber in Wirklichkeit zum Ausdruck bringt, daß die ungefähr Hälfte des deutschen Volkes — vielleicht sogar darüber — doch für den Entscheid war. Das muß unbedingt beachtet werden. Denn es bedeutet nichts mehr und nichts weniger, daß daraus politische Konsequenzen gezogen werden müssen.

Das gestrige Ergebnis ist eine ganz ernste Mahnung an die Regierung und die Regierungsparteien. Eine Demission der Regierung ist zwar jetzt nicht notwendig geworden, aber die große Zahl der Ja-Stimmen bedeutet doch ein nicht zu unterschätzendes Misstrauen sowohl gegen das Kabinett. Die Regierung hatte sich ja dahin ausgesprochen und verpflichtet, den Kompromißentwurf zur Absindungsfrage unbedingt zur Annahme zu bringen. Einem großen Teil des Volkes ist dieses Versprechen der Regierung nicht vertrauenswürdig genug erschienen. Wenn man letzten Endes der Regierung auch gerade nicht den guten Vorschlag abprach, so trauten man ihr doch nicht die Kraft und die Mittel zur schnellen und gerechten Durchführung des Kompromißgesetzes zu.

Um dieses Misstrauen zu beseitigen, ist es die Pflicht der Regierung nunmehr mit äußerster Erschöpfung und in ungern den Kompromißentwurf zur Annahme zu bringen. Im Reichstag sind Kräfte vorhanden, die die Erledigung hinauszögern möchten. Das sind gerade diejenigen, die während des Wahlkampfes so häufig die schönsten Worte über Privatbesitz im Munde führten. Der Antrag muß unbedingt noch vor den Sommerferien erfüllt werden. Erst im November würden sonst neue Beratungen beginnen. Und wie lange würden diese Beratungen erst wiederum dauern? Bis dahin aber den alten unerträglichen Zustand weiter zu belassen, wäre unverantwortlich.

Die Regierung hat nun Gelegenheit, die unerhörten Versäumnisse der Regierung Luther nachzuholen. Und zwar sofort. Sollte tatsächlich der Reichstag eine weitere Verschiebung planen, so wäre der Augenblick

Dienstag, 22. Juni 1926

Im Falle höherer Gewalt erlischt jede Verpflichtung auf Lieferung sowie Erfüllung v. Anzeigenaufträgen u. Leistung v. Schadenerlösen für undeufl. u. d. Fern- ruf übermittl. Anzeigen übernehmen wir keine Verantwortung. Unterlangt eingefandene u. m. Rückporto nicht verschene Manuskripte wird nicht aufbewahrt. Sprechstunde der Redaktion 2—3 Uhr nachmittags. Hauptanschrift: Dr. Joseph Albert, Dresden.

## 14,4 Millionen Ja-Stimmen

Berlin, 21. Juni. Das Gesamtergebnis ist amtlicherseits vorläufig folgendermaßen festgestellt worden: Bei einer Gesamtzahl der Stimmberechtigten von 39 687 848 wurden insgesamt 15 584 821 Stimmen abgegeben, davon waren 559 370 ungültig und 15 025 451 gültig. Mit Ja stimmten 14 440 779 und mit Nein: 584 672

### Die Stimmenzahlen der Reichswahlkreise

		Beim Volksentscheid stimmten			Unterschriften beim Volksbegehren	50 Prozent der Stimmberechtigten
		Ja	Nein	ungültig		
1. Preußen		263 902	9 778	106 078	650 608	
2. Berlin		889 442	29 257	42 294	864 362	733 619
3. Potsdam II		531 803	19 536	22 833	514 067	541 222
4. Potsdam I		565 865	22 013	25 699	479 491	587 715
5. Frankfurt a. d. O.		297 340	13 403	12 053	244 600	551 642
6. Pommern		269 454	11 398	5 761	204 715	571 325
7. Breslau		380 108	24 909	13 443	383 561	597 625
8. Liegnitz		263 093	13 377	11 321	267 415	384 245
9. Oppeln		193 933	11 975	4 888	153 038	397 348
10. Magdeburg		453 800	16 754	23 051	277 452	533 824
11. Merseburg		351 142	12 564	14 281	307 266	448 052
12. Thüringen		580 806	24 833	32 423	561 530	705 778
13. Schleswig-Holstein		351 975	13 630	16 021	296 073	502 455
14. Weser-Ems		254 059	10 864	12 473	201 228	454 977
15. Osthanover		180 158	9 404	9 797	152 647	326 337
16. Südbanover-Braunschweig		479 581	21 016	28 069	441 067	628 008
17. Westfalen-Nord		447 248	17 627	17 525	358 081	676 878
18. Westfalen-Süd		727 472	23 259	26 145	581 267	824 384
19. Hessen-Nassau		635 382	24 305	23 207	538 068	790 858
20. Köln-Aachen		466 172	20 563	9 073	366 540	682 415
21. Koblenz-Trier		131 904	7 137	2 970	118 723	878 917
22. Düsseldorf-Ost		584 472	18 426	16 868	530 536	608 406
23. Düsseldorf-West		359 836	12 626	7 178	259 427	533 978
24. Oberbayern-Schwaben		320 163	10 918	4 079	209 071	768 629
25. Niederbayern-Oberpfalz		97 581	3 814	1 563	61 822	389 169
26. Franken		413 038	14 471	3 217	321 760	555 596
27. Pfalz		186 104	6 412	1 591	159 081	282 683
28. Dresden-Bautzen		551 532	23 554	29 959	545 864	625 498
29. Leipzig		454 099	21 546	23 881	418 047	437 442
30. Chemnitz-Zwickau		540 943	22 781	34 442	577 155	591 386
31. Württemberg		503 803	19 178	8 510	478 034	827 460
32. Baden		518 203	23 758	12 268	500 238	716 346
33. Hessen-Darmstadt		348 335	15 572	10 234	325 600	435 298
34. Hamburg		449 168	18 000	22 461	395 836	427 500
35. Mecklenburg		126 497	3 916	6 679	161 160	286 716

da, wo der Kanzler auch zu den äußersten Mitteln zu greifen hätte. Ein zweiter Volksentscheid über das Kompromißgesetz und auch die Auflösung des Reichstages liegen hier bekanntlich im Bereich der Möglichkeit.

Aber auch in bezug auf die parlamentarische Zusammensetzung der Kräfte ergeben sich wichtige Folgerungen. Bekanntlich ist es bis heute nicht gelückt, eine Einheitsfront von der deutschen Volkspartei bis zu den Sozialdemokraten oder mit anderen Worten: die große Koalition zu erreichen. Hätte der Volksentscheid mit weniger als 12% Millionen Ja-Stimmen abgeschnitten, so wäre wohl dieses Problem der großen Koalition von neuem in Vergessenheit geraten, weil es sich dann um eine ausgebrochene Niederlage der Sozialdemokraten gehandelt hätte. Jetzt aber liegen die Dinge wesentlich anders. Die Sozialdemokratie wird bei der Kräfteverteilung im Parlament nicht mehr zu übergehen sein. Die Deutsche Volkspartei wird sich dem Problem der großen Koalition nicht weiter verschließen dürfen. Und zwar um so weniger, als ja jetzt die Sozialdemokratie auch für das Kompromißgesetz im Reichstag einzutreten wird, da der Volksentscheid schließen ist.

Großer Jubel wird heute in den Spalten der "nationalen" Parteivresse zum Ausdruck kommen. Großer Ju-

bel über die "Niederlage" der Volksentscheidler. Aber das ist nichts weiter als das fromme laute Gebet von Pharisäern. Denn man verschweigt mit größter Heimlichkeit, daß gerade die Vereinigungs- und Verzögerungsmanöver der "Nationalen" im Reichstag erst der rechte Anlaß und Antrieb zum Volksentscheid geworden ist. Diese Leute sollten reinig an ihre Brust schlagen, im Gedanken daran, daß sie es sind, die zur Heranziehung dieser 15 Millionen "Eigentumsräuber" ganz erheblich beigetragen haben. Damit soll die Schuld der Linken nicht im geringsten verwischt werden, aber die Gerechtigkeit erfordert es, daß man vor allem die Scheinheiligkeit ihrer Maske beraubt, um die wahren Urheber dieser unglücklichen Aktion am 20. Juni richtig zu erkennen.

Auf eine Partei wird es in den nächsten Wochen vor allem ankommen. Auf die politische Mutter — auf das Zentrum. Alle seine, die gestern nicht mit Ja gestimmt haben, verlassen sich vor allem auf die Versprechungen dieser Partei. Auf die unbedingte Initiative zur beispieligen Annahme des Komromißgesetzes. Es wird eine Katastrophe erfolgen, wenn das Zentrum jetzt nicht seine volle Kraft aufbringen will. Nicht allein eine allgemein politische Katastrophe, sondern auch

für die Partei der Masse selbst. Jede Winkelspitzpolitik, jedes Hin und Her hat auszuschließen. Klarheit will das Volk, wollen vor allem die Anhänger des Zentrums selbst haben.

Niemand hat ein Recht über das gestrige Ergebnis zu jubeln. Wohl aber ist für jede politische Instanz dieser 20. Juni eine überaus ernste Mahnung und Warnung.

J. A.

## Einzel-Ergebnisse

**Abschaffungen:** J = Ja stimmen, St = Stimmabrechende. — Die Zahlen der Ja-Stimmen und der ungültigen Stimmen geben mir nicht an, da sie für das Ergebnis des Volksentscheids ohne jede Bedeutung sind.

### 28. Wahlkreis: Dresden-Bauzen

#### Kreishauptmannschaft Dresden

**Stadt Dresden:** Ja: 206 688, Nein: 7066, Ungültige: 8904, St: 446 844. (Beim Volksbegehren hatten sich 210 001 Wähler eingetragen.)

**Stadt Freiberg:** J 5064, St 23 454.

**Stadt Freital:** J 16 384, St 24 569.

**Stadt Meißen:** J 14 256, St 28 346.

**Stadt Plauen:** J 8916, St 19 752.

**Stadt Riesa:** J 8065, St 16 274.

**Amthauptmannschaft Dresden:**

Gesamte Amthauptmannschaft: J 49 675, St 16 224.

**Röderhain/roda:** J 4645, St 12 662.

**Röbelnau:** J 1321, St 2287.

**Radeberg:** J 5713, St 10 433.

**Radebeul:** J 3896, St 8054.

**Tharandt:** J 975, St 2556.

**Wilsdruff:** J 620, St 1968.

**Gossebaude:** J 987, St 2250.

**Cohmannsdorf:** J 1120, St 1647.

**Eisenberg-Moritzburg:** J 304, St 1133.

**Goppeln:** J 61, St 200.

**Dainsberg:** J 783, St 1333.

**Hohenschön:** J 254, St 745.

**Müllingenberg:** J 425, St 806.

**Mitschle:** J 1661, St 4001.

**Zangebrück:** J 600, St 1900.

**Neula:** J 1420, St 2547.

**Wittichen:** J 354, St 689.

**Wittichen:** J 1881, St 3364.

**Wittichen:** J 271, St 784.

**Wittichen:** J 304, St 897.

**Wittichen bei Dresden:** J 3 600, St 1206.

\*

**Gemeindewahlkreis 1) Dippoldiswalde:** J 12 712, St 31 002.

**Amthauptmannschaft Freiberg:** J 11 947, St 33 270.

**Amthauptmannschaft Großenhain:** J 12 806, St 36 772.

**Großenhain Stadt:** J 3216, St 1550.

**Amthauptmannschaft Meißen:** J 19 793, St 50 855.

**Amthauptmannschaft Plauen:** J 31 778, St 71 003.

\*

**Dippoldiswalde Stadt:** J 888, St 2806.

**Helfenau:** J 6844, St 10 419.

**Königstein:** J 1032, St 2538.

**Schandau:** J 581, St 2296.

**Schnitz:** J 2944, St 7280.

\*

**Kreishauptmannschaft Bauzen**

**Bauzen Stadt:** J 11 251, St 25 352.

**Stadt Zittau:** J 10 717, St 28 341.

**Amthauptmannschaft Bauzen**

Gesamte Amthauptmannschaft: J 22 410, St 61 023.

**Bischdorf:** J 2082, St 5064.

**Schirgiswalde:** J 640, St 2343.

**Birkau:** J 141, St 1835.

**Demitz-Thumitz:** J 700, St 1440.

**Kirschau:** J 697, St 1500.

**Steingröden:** J 615, St 1670.

**Wittichen:** J 1218, St 2209.

**Amthauptmannschaft Kamenz**

Gesamte Amthauptmannschaft: J 13 040, St 31 005.

**Eisena:** J 307, St 948.

**Kamenz:** J 2818, St 7056.

**Königswalde:** J 675, St 2100.

**Pulsnitz:** J 679, St 1949.

**Großhennersdorf:** J 309, St 853.

**Groß- und Kleinfriedewald:** J 534, St 1014.

**Hermsdorf:** J 23, St 942.

**Obercunnersdorf:** J 880, St 1703.

**Oberoderwitz:** J 1859, St 2448.

**Oppach:** J 975, St 1955.

**Taubenheim:** J 983, St 1601.

**Amthauptmannschaft Löbau**

Gesamte Amthauptmannschaft: J 32 340, St 62 420.

**Bernsdorf:** J 307, St 1021.

**Löbau:** J 3307, St 8114.

**Reuersdorf:** J 5845, St 7706.

**Neusalza-Spremberg:** J 1290, St 2470.

**Wilsdruff:** J 112, St 846.

**Cunewalde:** J 1275, St 2155.

**Dürrenhennersdorf:** J 540, St 891.

**Ebersbach:** J 3731, St 6420.

**Eibau:** J 2256, St 3549.

**Amthauptmannschaft Zittau**

Gesamte Amthauptmannschaft: J 31 913, St 56 101.

**Wermsdorf:** J 41, St 104.

**Großdöbendorf:** J 2141, St 4026.

**Hainewalde:** J 803, St 1845.

**Trossendorf:** J 755, St 1130.

**Leutersdorf:** J 1813, St 2523.

**Großhennersdorf:** J 2096, St 5204.

\*

**Albert Lange**

vorm. Friese & Lange

Plauen i. Vogtl.

Schildstr. 30 Fernruf 2268

Entwürfe 307

Werkstatt für künstlerische

Glasmalerei und Kunstverglasungen, speziell für

Kirchen. Prima Referenzen,

Skizzen und Vorschläge gern

zu Diensten. Ausführung

eigener, sowie gegebener

Entwürfe 307

# Man regt sich in Berlin

## Die Reichsregierung zu größter Aktivität entschlossen — Morgen Beratung des Kommissionsgesetzes im Reichsausschuss

Berlin, 21. Juni. (Drahthaar)

Wie die „D. 3.“ zum Ergebnis des Volksentscheids von gut unterrichteter Stelle erfahren haben will, ist die Reichsregierung jetzt entschlossen, die parlamentarische Durchbringung des Fürstenabstindungsgegesetzes mit größtem Nachdruck zu betreiben. Die Lesung des Abstindungsgegesetzes steht bereits auf der morgigen Tagesordnung des Reichsausschusses. Das Gesetz wird als zweiter Punkt erörtert werden, nachdem zuerst der Antrag Friede u. Gen. auf Aushebung des Gesetzes der Republik behandelt sein wird.

Der Reichstag nimmt heute noch einmündiger Pause seine Beratungen wieder auf. Auf der heutigen Tagesordnung steht unter anderem der Handelsvertrag mit Schmieden und Dänemark. — Die Reichstagsfraktion des Zentrums, der Deutschen Volkspartei, der Demokraten und der Deutschnationalen versammeln sich um 1 Uhr. 2 Uhr. Die Führer der Regierungsparteien halten nach Schluss der Vollsitzung eine Interfraktionelle Sitzung ab, um die politische Lage zu erörtern und besonders die Frage der Fürstenabstindung zu besprechen, die noch vor der Sommerpause erledigt werden soll. Der Weitersitz tritt morgen zusammen, um den Arbeitsplan des Reichstages für die letzten Wochen vor der Sommerpause festzulegen. — Der Reichsausschuss hofft in drei Tagen dieser Woche seine Arbeiten zu beenden. Die Regierungsparteien haben sich mit dem Regierungsentwurf zur Fürstenabstindung bereits einverstanden erklärt. Die Haltung der Sozialdemokraten und Deutschnationalen wird erst in den heutigen Fraktionssitzungen festgelegt werden.

## Pressestimmen

Berlin, 21. Juni. (Drahthaar)

Zum Volksentscheid bemerkt das Berliner Tageblatt: Das gestrige Ergebnis dürfte nach rechts und links den Beweis geliefert haben, daß nur durch eine gesetzliche den Rechtsweg ausschließende Abstindung der Fürsten diese Frage gelöst werden kann. Versagt sich der Reichstag weiterhin dieser Aufgabe, dann muss er aufgelöst werden. Berliner Tageblatt und Berliner Montagspost erklären: die Zahl der Ja-Stimmen wäre zweifellos viel höher gewesen ohne die Parole der Gegner des Volksentscheids, der Abstindung unter allen Umständen fern zu bleiben, da auf dem Lande und den kleinen Städten Volksfürcht Taufe von der Stimmabgabe abgehalten habe. — H. v. Gerlach fordert in diesem Zusammenhang in der Welt am Montag Einführung der Abstimmungspflicht für den Volksentscheid. Der Vorwärts schreibt: Zur Zahl der Ja-Stimmen sind einige Millionen hinzuzurechnen, die wegen des angeblichen Zwanges nicht abgegeben werden konnten. Diese Millionen wird bei den nächsten Reichstagswahlen Gelegenheit gegeben sein, sich für diese Unterdrückung zu rächen. Wenn die Regierungsparteien im Reichstag nicht von allen guten Gestränen

verlassen sind, würden sie jetzt ihr Versprechen halten, den Fürsten nur ihr unzweckhaftes Privatregen zu lassen. Neben diesem Reichstag hängt das Damoklesschwert der Auflösung.

Die Deutsche Allgemeine Zeitung sagt: Das relativ beträchtliche Ergebnis des Volksentscheides erhellt die Stärke in der sich das deutsche Parteiwesen befindet. Die Massen gleiten den Parteien aus der Hand, sobald die entscheidende Führung fehlt. — Der Montag urteilt: Der Sturmangriff ist abgeschlagen. Aber nach schwersten Kämpfen unter harter Verlusten. Alle Kräfte zu sammeln zu neuem Kampfe, das ist das eindringliche Gebot schwerer Roten Stunde.

## Mit Maschinengewehren

Über den Verlauf des Volksentscheides im Reiche liegen folgende Einzelmeldungen vor:

Halle, 21. Juni. Während in der Stadt selbst der Wahlgang nach wie vor, abgesehen von kleineren Zusammenstößen und Schlägereien ruhig verlief, kam es in Ammendorf zu schweren blutigen Schlägereien. Der Stahlhelm (Halle) hatte eine Propagandasfahrt mit zahlreichen Autos nach Ammendorf unternommen. Dort wurden die Wagen von kommunistischen Abteilungen mit Steinwürfen und schließlich mit Kanonen- und Maschinengewehrfeuer empfangen, das von Seiten des Stahlhelms mit Revolvergeschüsse beantwortet wurde. Soweit bisher bekannt ist, sollen auf kommunistischer Seite mehrere Tote zu verzeichnen sein. Die Stahlhelmautos wurden unter polizeilicher Deckung zur Sporthalle gebracht, wo die Führer sich noch in Sicherheit befanden.

Hannover, 21. Juni. Die Industriestadt und Hafenort Norddeutschlands melden lebhafte Abstimmungstätigkeit, aber auch hier nur vorzugsweise in den Arbeitervierteln. Im allgemeinen wird von privater und amtlicher Seite ruhiger Verlauf ohne ernste Zusammenstöße gemeldet. Am Sonnabend kam es in einigen Städten, so in Stettin, zu Zusammenstößen, bei denen es Verwundete gab.

Leipzig, 21. Juni. Wie das Polizeipräsidium mitteilt, kam es an den Wahlen des Volksentscheids zu zahl

## Der Eucharistische Weltkongress

Der Reichskanzler Dr. Marx an Kardinal Mundelein

Berlin, 21. Juni. Der Reichskanzler Dr. Marx richtete anlässlich der Tagung des Internationalen Eucharistischen Kongresses an den Kardinal Erzbischof Mundelein - Chihago folgendes Telegramm:

"Für die bevorstehende Tagung des Internationalen Eucharistischen Kongresses beehre ich mich, Ew. Eminenz die wärmsten Glückwünsche zu übersenden. Zu meinem aufrichtigen Bedauern habe ich es mir verfügen müssen, Ew. Eminenz so gütigen Einladung nach Chihago, für die ich meinen tiefgeführten Dank aussprechen darf, folge zu leisten. Mein lebhaftestes Interesse wird den Verlauf der Tagung begleiten. Mögen die Verhandlungen des Kongresses, die im Zeichen der Eucharistie katholische Männer und Frauen aus aller Welt zusammengebracht, auch dazu beitragen, das Gefühl der Zusammengehörigkeit der Völker und den Gedanken des Weltfriedens zu stärken.

### Schweres Eisenbahngeschäft

Paris, 21. Juni. Gestern nachmittag 3 Uhr entgleiste der Schnellzug Paris-Bordeaux bei Bouray in der Nähe von Tours. Zwei Personen und ein Radwagen wurden ineinander geschoben. Fünf Personen wurden getötet, mehrere verletzt, darunter 7 schwer.

### Das Hochwasser der Oder steigt weiter

Katowice, 21. Juni. Das Hochwasser der Oder bei Katowice hat neuwöchentlich an Ausdehnung zugenommen. Eine am Sonntag nachmittag einsetzende Flutwelle steigerte den bisherigen Höchststand um einen Meter, sodass die Oder eine Höhe von 7 Meter erreicht hat.

### Kurze Nachrichten

**Die Vereinheitlichung des Berufsschulwesens.** Das sächsische Gesamtministerium hat in seiner Sitzung vom 17. Juni dem Entwurf eines Gesetzes zur Vereinheitlichung des gesamten beruflichen Unterrichtswesens (Schulüberleitung) zugestimmt.

**Elternratswahlen in Pirna.** Bei sehr starker Beteiligung fanden am Sonntag in Pirna die Elternratswahlen statt. In den Mädchenschulen wurden 576 christliche und 450 Vertreter der weltlichen Listen gewählt, in den Knabenschulen 587 für die christlichen und 476 für die weltlichen Listen.

**Brandstiftung.** Das Kriminalamt Chemnitz teilte mit: In der Nacht zum Sonntag brannte in einer im Hause Pleißestraße 8 befindlichen Trikotagenfabrik Feuer aus. Die von Hausbewohnern herbeigerufene Feuerwehr konnte den Brand im Reime erlösen und stellt Brandstiftung fest. Der Geschäftsinhaber wurde in der Nacht verhaftet.

**Lichtenfels.** (Ein lohnendes Geschäft.) Hier wurde ein taubstummer Bettler von der Polizei festgenommen, der sich 2125,70 Mark zusammengelegt hatte. Im vorigen Jahr trug er bei einer Festnahme 1100 Mark bei sich. Man sieht, das Betteln ernährt seine Mann!

**Bausingen.** (Strafensaub.) Auf dem Wege von Wilsbach nach Angstedt, im sogenannten Auerhahndamm, wurde die in einer Wilsbacher Gastwirtschaft sitzende Frau Kaiser von einem unbekannten jungen Mann überfallen. Er raubte ihr die Handtasche mit 80 Mark, einen Regenmantel und verschiedene Wäschestücke. Die Radaufsuchungen nach dem Räuber waren bisher erfolglos.

**Jena. (Gewitterschäden.)** Kürzlich ging ein schweres Gewitter über unsere Stadt, begleitet von wolkenbruchartigem Regen und leischem Hagelschlag. In den Gärten und auf den Feldern rückte es allerlei Schaden an. Auch entstanden Störungen in den Telefonverbindungen. In Jena-Ost schlug der Blitz in ein Grundstück ein und rissete im Backhaus Vermüttungen an. In Jimmrich feierte der Blitzastrahl den Schweinefall des Bandworts Reuter in Brand. Es gelang, das Feuer bald zu löschen.

Paris, 21. Juni  
Herrlot hat auf den Auftrag zur Kabinettbildung verzichtet. An seiner Stelle ist erneut Briand beauftragt worden. Dieser hofft bestimmt, am Donnerstag mit seinem neuen Kabinett vor die Kammer treten zu können.

Briand bezeichnet sein kommendes Kabinett als ein republikanisches Konzentrationskabinett. Man weißt darauf hin, Briand werde heute Poincaré zum Eintritt in die Regierung auffordern und ihn darauf ausmerksam machen, daß das Land das Opfer von ihm verlange. Poincaré kennt alle möglichen Projekte, die dazu bestimmt seien, eine neue Inflation zu verhindern. Mit dem Vorsitzenden des Sachverständigenausschusses werde heute Poincaré erneut verhandeln, sowie mit den Leitern der Bank von Frankreich und mit Peret. Davon würde es abhängen, ob er das Finanzministerium annehme oder nicht.

Inzwischen wird das Kabinett Briand so ziemlich fertiggestellt sein. Die Minister de Monzie, Daniel-Vincent, Laval und Painlevé würden vermutlich auf ihren Posten verbleiben. Die Sitzung der Radikalsozialisten, in der Herrlot über seinen Miherfolg berichtete, hat zu keiner Entscheidung über die Haltung der Partei zu dem neuen Kabinett Briand geführt. Nach der Stimmung, die in der Debatte zum Ausdruck kam, ist anzunehmen, daß wegen des Miherfolges Herrlots die Mehrheit der Radikalsozialisten zu Briand in Opposition treten wird.

### Deutschland bezahlt plötzlich

Berlin, 21. Juni. Der Bericht des Generalagenten für Reparationszahlungen über die ersten neun Monate des zweiten Reparationsjahres, also vom 1. September 1925

bis 31. Mai 1926, stellt fest, daß Deutschland die von ihm verlangten Zahlungen regelmäßig und pünktlich geleistet hat. Auch die zweite Annuität in Höhe von 1220 Millionen Goldmark wurden in den ersten 9 Monaten 821,4 Millionen Goldmark geleistet, wovon 400 Millionen auf Reichsbahnzahlungen, 190 Millionen Haushaltseinträge, 62,5 Millionen auf Industriezahlungen und 168,9 Millionen auf die Bevölkerungssieben entfallen. Einschließlich des Barbestandes von 107 Millionen am Ende des ersten Reparationsjahres standen dem Reparationsagenten 924,2 Millionen Goldmark zur Verfügung, wovon Ende Mai ein Barbestand von 89,8 Millionen übrig blieb. Von den bewirkten Leistungen entfallen auf Frankreich 461,7 Millionen, darunter 51 Millionen für die Besatzungsstruppen und 202 Millionen auf Koloniallieferungen. En: Land 166,3 Millionen, davon 15,5 Millionen für Besatzungsstruppen; Italien 65 Millionen, darunter 47,9 Millionen für Kohlenlieferungen, und auf Belgien 98,5 Millionen, darunter 8 Millionen für Besatzungskosten und 46 Millionen für Kohlenlieferungen. Für Sachlieferungen werden 486,4 Millionen zugewiesen.

Gilt die Unterbringung der Eisenbahnschuldenbeschreibungen sei die Zeit immer noch nicht gekommen. Der Generalagent stellt weiter fest, daß die deutsche öffentliche Schulden vermindert worden ist, daß die Stabilität der Währung voll aufrecht erhalten ist, daß aber der deutsche Außenmarkt noch nicht in der Lage ist, die deutschen Bedürfnisse an Betriebskapital selbst zu befriedigen. Schließlich wird erklärt, daß seit Februar auf allen Gebieten eine allmähliche Besserung zu verzeichnen sei, von der man aber noch nicht sagen könne, wie lange sie anhalten werde.

### Dresdener Schlachtviehmarkt

Dresden, 21. Juni.

Auftrieb: 142 Ochsen, 296 Bullen, 198 Rühe, 30 Ziegen, 809 Küder, 527 Schafe, 2151 Schweine, zusammen 4163 (93 Küder sind ausländischer Herkunft). Überstand: 27 Küder, 19 Schafe. Geschäftsgang: Alles langsam. Ausnahmepreise über Rotis. Preise: Kinder a) 1. 59—61 (109), 2. 52—55 (103), b) 1. 48—52 (100), 2. 42—45 (93), c) 35—39 (82), d) 30—32 (77). Auslandsabschläge: 1. 60—61 (107), 2. 53—56 (105). Bullen: a) 58—60 (102), b) 52—55 (97), c) 40—50 (92), d) 42—45 (92). Rühe: a) 1. 56—59 (105), 2. 48—50 (94), b) 57 bis 40 (86), c) 25—31 (82). Ziegen: a) 60—65 (106). Küder: a) —, b) 68—72 (113), c) 60—65 (104), d) 50—54 (96), e) 48 bis 48 (88). Schafe: a) 1. —, 2. 58—63 (121), b) 50—56 (119), c) 40—46 (107), d) 25—35 (79). Schweine: a) 78 (98), b) 70—71 (98), c) 74—75 (98), d) 73—74 (98), e) —, f) —, g) 67 (81).



K. K. V. Erholungsheim Waldfrieden  
für katholische Kaufleute und verwandte Berufe

Friedrichroda in Thüringen

Bahnstation Reinhardtsbrunn = Fernsprecher Nummer 109  
Anfragen richten an: Columbus-Erholungsheim-Gesellschaft m. b. H., Chemnitz I. S. S.  
Therierstraße 1 = Fernsprecher 2335 und 2186  
SOMMER UND WINTER GEÖFFNET  
Bewohnteste herrliche Lage am Platz, direkt am Wald gelegen

### Wetterbericht der Dresdner Wetterwarte

aufwärterdes Wetter, ohne erhebliche Niederschläge, warm, schwache Luftbewegung. — Allgemeiner Witterungscharakter: warm, vorwiegend trocken.

### „Herzogl. Schloßparkhotel“

Friedrichroda

Vornehmes Familienhaus  
Prachtvolle Lage in dem herzöglichen Schloßpark  
zu Reinhardtsbrunn

Ideales Erholungsheim :: Pension ab 8 Mark  
Für kleinere Kongresse bis 200 Personen sehr geeignet

**August Förster Flügel-Pianos**  
Hausmann Löbtau (Sa) Centraltheater Passage  
Dresden, Waisenhausstr. 8 Anr. 14072

## Das Leben des Rembrandtdeutschen

Als im Jahre 1890 das berühmte Buch „Rembrandt als Erzieher, von einem Deutschen“ wie ein Meteor auftauchte und in der deutschen gebildeten Welt ein Aufsehen erregte wie kaum jemals ein nationales Werk, da wußte niemand, wer der Verfasser dieser merkwürdigen Schrift war. Es hielt, sie stamme aus den Kreisen des jungen Kaiserreichs; sein Erzieher Hinterer sollte sie verfaßt haben. Andere vermuteten, Paul de Vogarde, der Göttinger Orientalist und Patriot, sei der Urheber. Auch auf Reichs- und noch viele andere riet man. Einstweilen nannte man den Verfasser kurzweg den „Rembrandtdeutschen“. Dann erfuhr man, das Buch sei geschrieben von einem bisher ganz unbekannten Archäologen, namens Dr. Julius Langbehn aus Hadersleben, der verborgen in Dresden als Privatgelehrter lebte. Das Merkwürdigste aber ist, daß dieser Mann, obwohl er Bekanntheit gegenüber der Öffentlichkeit nicht beanspruchte, sie doch in seinem ganzen Leben der Öffentlichkeit niemals bekanntgegeben hat. Er sagte: „Ich erzähle nicht.“ Er wollte nur „eine Stimme aus dem Volke“ sein. Und trotz aller Nachforschungen und der überaus großen Teilnahme, die sich an seine Person heftete, konnte man nichts Genaueres über ihn erforschen. Es ging im Jahre 1891 eine Nachricht durch die Presse, daß Bismarck ihn empfangen und ihn einen kindlich beschiedenen Menschen genannt habe, obwohl er ja mit Neulen schrie, sonst aber höchst man jahrzehntlang in der Öffentlichkeit so gut wie nichts von ihm.

Da war es der Kunsthistoriker Cornelius Gurlitt, der im Jahre 1898 im Anschluß an einen Beitrag in der „Zukunft“ über den Rembrandtdeutschen eine öffentliche Rundfrage durch

die Presse verbreitete ließ. Er forderte alle, die etwas von dem Erzähler des ihm von früher her bekannten Mannes wüßten, auf, an ihn Nachrichten über Langbehn gelangen zu lassen. Im folgenden Jahre berichtete er in der „Zukunft“ das Ergebnis. Er bestätigte die kurz vorher von dem Büdinger Roloff im „Hochland“ veröffentlichte Entdeckung, daß Julius Langbehn am 2. Mai 1907 in Pusch bei Fürstenfeldbrück begraben sei, und wußte mancherlei aus seinem früheren Leben zu berichten, aus seinen letzten Jahren aber nur, daß er katholisch geworben sei, einen Sommer in Würzburg und Zahl gelebt habe, aber verborgen geblieben war bis an seinen in Rosenheim erfolgten Tod. Röhre Beziehungen zu ihm habe nachweislich nur der friesische Pastor und Schriftsteller Momme Alßen unterhalten. Dieser brachte dann auch von 1911 an nähere Angaben über die Lebensumstände des Rembrandtdeutschen und über seine Wesenheit und Eigenart wie über seine von ihm vollzogene Bestattung in die Öffentlichkeit. Außerdem gab er „Rembrandt als Erzieher“ von der 50. Auflage an nach Weisungen des Verfassers neu heraus und kündigte seine Biographie an.

Bei dem steigenden Interesse, das der Rembrandtdeutsche seit dem Weltkrieg gefunden hat, wurde sein Lebensbild mit großer Spannung erwartet. Nach langer Vorbereitung ist es endlich im Verlag Herder, Freiburg i. Br., geb. M. 7,50) erschienen und bietet von Kapitel zu Kapitel Überschriften. Im Geleitbrief erzählt der bekannte Verfasser von „Mein Freude“, Bischof n. Keppel von Rottenburg, überaus fesselnd von seinen nahen Beziehungen zu Langbehn, wobei er auch berichtet, daß er diesem die ersten Anregungen zu jenem seinem weltberühmten Buche verdonnert. An der Hand vieler eigener Worte des Rembrandtdeutschen entfaltet der Freund und Landsmann dann sein überaus merkwürdiges Leben: Die Jugendzeit in Kiel, die Feldzugsteilnahme, die Seelenentwicklung des Jünglings in Venedig, sein Studium in München, seinen Bericht mit Leibl, Haider und Thoma, seine schweren Lebensmühen bis zur Herausgabe des Erzieherbuches, seine Be-

funde bei Niedjde, Bismarck, Törg, Janssen und vielen anderen, seinen Aufenthalt in Dresden und Wien, seine Reisen, seine Seelengeschichte und sein stilles Wirken bis an seinen Tod.

In diesen Kapiteln spiegelt sich ein Leben, das in der deutschen Geistesgeschichte ohne Vergleich steht, den Neuerungen umstehen wie der inneren Entwicklung nach so merkwürdig, wie nur je ein gelebt und geschildert worden ist. Die dem Werk eingegliederte Fülle von Auszügen aus dem ungekannten und ungedachten Geistesgut des Rembrandtdeutschen, an Prosa wie Poetie, führt durch die Kraft der Sprache und Bedeutung des Inhalts vielfach über sein Erzieherbuch hinaus. An Hand des beigebrachten, seit Jahrzehnten vervollständigten Materials führen sich die Züge des geheimnisvollen Mannes ganz von selbst zu dem Bild eines geistigen Führers von bleibender Bedeutung zusammen.

Rein inhaltlich genommen ist dadurch ein Buch entstanden, das für jeden Literaturfreund eine notwendige Erläuterung und Ergänzung zu „Rembrandt als Erzieher“ bildet, — ein Buch, dessen persönliche Welt heute nicht minder überrascht, als die des unpersonlich gehaltenen Erzieherwerkes im Jahre 1890. — Ein Buch, das Anregungswerte nach allen Seiten findet, das fest hineingreift in die Krisen und Aufgaben der Gegenwart, weil Langbehns Lebensweise und Lebenswerte die brennendsten Probleme der Wissenschaft und Kunst, der höflichen und seelischen, der sozialen und religiösen Entwicklung des deutschen Volkes neuartig und ganz konkret beleuchten, das zum gereisten Alter wie zur suchenden Jugend, zum Gelehrten wie zum Künstler, zur Edel dame wie zum schlichten Arbeiter — das zu allen Parteien redet, weil es keinen Parteigefüll kennt, das von Anfang bis Ende universelle Lebensanschauung eines originalen deutschen Denkers bietet, dessen lauteres und nie ermildendes Rufen dorreicht, die ihm nicht auf alle Stufen seiner Lebensbahn zu folgen vermögen.



räusche eine Frau noch geworden war, stützte sich der Eindringling sofort auf diese, wälzte sie mit beiden Händen am Halse. Während des heftigen Kampfes vermochte die überfallene Frau dem Gegner mit dem Knie einen Stoß in den Unterleib zu versetzen, worauf der Wülling von ihr abließ und wieder zum Fenster hinaus sprang. Nach diesem mißlungenen Diebstahlversuch wollte unweigerlich der gleiche Unbekannte in einer an der Magdalenenstraße gelegenen Wohnung einsteigen. Er ergriff alsbald die Flucht und entnahm auch hier unerkannt. Dieser gefährliche Einbrecher soll einen braunlichen Anzug getragen, und blaues, bartloses, breites und knochiges Gesicht besessen haben. Vermöglich handelt es sich um einen gewerbsmäßigen Spitzbuben, der bereits wiederholt sein Uchtschens Gewerbe in den Knifflighäusern ausgeübt hat.

**Sportarztlehrgang in Dresden.** Am 13. September dieses Jahres findet in Dresden (Landesturnanstalt u. Jugend-Kampfbahn) ein 10-tägiger Sportarztlehrgang statt, der eine umfassende theoretische und praktische Ausbildung in allen Zweigen der sportärztlichen Wissenschaft gewährleistet. Die Teilnahme an dem Lehrgang erfüllt die Voraussetzung zur Anerkennung als Sportarzt. Den Herren Teilnehmern wird auch Gelegenheit geboten werden, die Prüfungen zur Erlangung des Turn- und Sportabzeichens abzulegen. Die Ortsgruppe des Arztesbundes zur Förderung der Leibesübungen sorgt auf Wunsch gern für gute und zweckmäßige Unterkunft und Verpflegung der Herren. Besichtigungen der Sehenswürdigkeiten der Stadt Dresden sowie Wanderungen in die Sächsische Schweiz (Jugendherberge) sind vorgesehen. Einschreibegebühr 10 M., Meldungen und Anfragen an Dr. Hebecker, Dresden-A. 1, Christianstraße 21.

**Aufstiegswandlung und Tarifermöhlung auf der Elbe unter Weißer Adler-Hauptbahnhof.** Von Dienstag, den 22. Juni an wird die Ellinie Weißer Adler-Hauptbahnhof vom Albertplatz über die Schloßstraße, den Altmarkt und die Seestraße durch die Brüderstraße geleitet. Sie deckt sich also auf dieser Strecke mit der Autobuslinie Neustädter Bahnhof-Hauptbahnhof und hält an den gleichen Stellen wie jene. Im Abschluß hieran werden die Fahrpreise wesentlich herabgesetzt. Es kosten künftig: Strecke Weißer Adler-Albertplatz und Waldschlößchen-Hauptbahnhof je 20 Pfennig, die Strecke Albertplatz-Hauptbahnhof 25 Pfennig, die Strecke Weißer Adler-Hauptbahnhof 10 Pfennig. Der Fahrplan ändert sich infolge der Umleitung nicht. Er wird an den Haltestellen der Linie Neustädter Bahnhof-Hauptbahnhof in den nächsten Tagen mit angebracht.

**Führungen durch Alt-Dresden.** Der Dresdner Verkehrsverein macht erneut darauf aufmerksam, daß er, um das Verständnis für die städtebauliche Eigenart Dresdens zu fördern, regelmäßige Wanderungen durch die schönsten Teile Alt-Dresdens veranstaltet, auf denen an Hand der Schaubücher selbst von einem Fachmann Kunst- und kulturrechtliche Erläuterungen gegeben werden. Die Führungen, die von etwa einstündiger Dauer sind, finden statt Montag, Donnerstag, Sonnabend 9.15 Uhr vorm. pünktl. Sammelpunkt ist am Siegesdenkmal auf dem Altmarkt. — Teilnehmerkarten zum Preise von 1.— Mark in der Geschäftsstelle des Verkehrvereins auf dem Altmarkt.

**Ausschreibung.** Es sollen vergeben werden: Dachdeckerarbeiten bei Herstellung eines Kohlenbunkers im Hof des Altenheimes in Köthenbroda. Lieferung von Beschleunigungsgegenständen für die Pflasterbindung an der Pennrichstraße, Glazierarbeiten für den 2. Erweiterungsbau des Bürgerheims und Auskleidung von Wandverkleidungen und Plattenfußböden beim Erweiterungsbau des Kindererholungsheimes in Oberwiesenthal. Preislisten werden im Hochbaumamt, Neues Rathaus, Ringstraße 19, R. Zimmer 251, kostenlos in der Zeit von 8.30 bis 2 Uhr an hiesige Bewerber abgegeben, dabei liegt auch die Ordnung über die Vergabe von Arbeiten und Lieferungen für die Stadt- und Schulgemeinde Dresden pp. vom 4. Dezember 1913 zur Kenntnis aus. Die ausgefüllten Preislisten sind unterschrieben, verschlossen und mit entsprechender Aufschrift versehen bis zum Schluttermine, Montag, den 28. Juni 1926, vormittags 11 Uhr und für die letzte Arbeit bis Montag, den 5. Juli 1926, vormittags 11 Uhr im Hochbaumamt einzureichen.

## Leipzig

**Der Palmengarten keine öffentliche Anlage.** Der Antrag der Stadtverordneten, den Palmengarten in eine öffentliche Anlage umzumodeln, wurde vom Rate der Stadt abgelehnt.

**Diebstahl in der Heimatausstellung.** Am 16. Juni ist im Untergrundmuseum aus einer Stose der sächsischen Heimatausstellung eine wertvolle historische silb. Kette gestohlen worden. Die Kette lag in der Rose auf einem Tisch und war an einem darausfahrenden Nördringen befestigt. Die Kette ist durch rote, weiße und dunkelblaue Perlen zwischen den Gliedern unterbrochen. Der untere Teil des Anhängers ist rot. Außerdem befinden sich noch als Anhänger an ihr ein Bleistift, ein Peitschenschaft und ein kleiner Rötelblod.

## Aus Sachsen

### Ausgleichsstelle für Wohnungsgutscheine

Dresden, 21. Juni. Bei der Geschäftsstelle des Sächsischen Gemeindetages in Dresden-A. 1, Neues Rathaus, ist eine Ausgleichsstelle für Wohnungsgutscheine errichtet worden. Sie will die Bewertung der Gutscheine erleichtern, durch die sich Gemeindebehörden verpflichtet haben, den von anderen Gemeindebehörden bezeichneten eine Wohnung zuzuteilen. Die zur Zeit bei der Ausgleichsstelle angemeldeten Gutscheine sind aus einer Liste ersichtlich, die bei den beteiligten Wohnungsämtern zur Einsichtnahme ausliegt. Denjenigen, welche von einem der Orte, zu dessen Gunsten ein Wohnungsgutschein lautet, noch dem Orte ziehen wollen, der den Gutschein ausgestellt hat, wird empfohlen, sich an das Wohnungsamt zu wenden, zu dessen Gunsten der Gutschein lautet. Auch in einem Ringtausch kann die Gutscheinverwertung eingefügt werden, so daß zwischen den beiden am Gutschein beteiligten Orten ein Tauschpartner nicht erforderlich ist. Für die Bewertung der Gutscheine wird eine Gebühr von 1 Mark für jeden zugewiesenen Raum erhoben (wohl auch die Kücke als Raum zu zählen ist), von der zuständigen Gemeindebehörde eingezogen und an die Ausgleichsstelle abgeführt. Dafür hat der Tauschsuchende den Vorteil, daß er das Aussuchen eines Partners und die damit verbundenen Kosten spart.

**Ein Familiendrama** spielte sich hier in dem auf dem Neuen Graben gelegenen Centraltheaterrestaurant ab. Dort versuchte der Büchalter des Restaurants, Karl Vaude, am Sonnabendabend seine Frau zu töten, indem er in der Küche mehrere Schüsse aus dem Revolver auf sie abgab. Doch wurde die Frau lediglich am linken Arm leicht verletzt. Hierauf tötete sich Vaude selbst durch mehrere Schüsse in die Schläfe. Als Grund zur Tat werden wirtschaftliche Schwierigkeiten angegeben. Vaude war ehemaliger Militärmusiker und gründete das Baumberger philharmonische Orchester, das aber bald wieder aufgelöst wurde.

**Kamenz.** Am 21. Juni. (Augenfall.) Der 5 Uhr nachm. von Kamenz nach Bischofswerda verkehrende Personenzug entgleiste infolge Schienenbruchs bei Station Schönbrunn.

# Die Elbe steigt erneut

Dresden, den 21. Juni.

Nachdem seit Sonnabendvormittag mit 394 Zentimeter über Null ein Stillstand des Elbhochwassers und seit Sonnabend nachmittag sogar ein allmählicher Rückgang zu verzeichnen war, (Sonntagabend 350 Zentimeter über Null), hat seit gestern Abend 9 Uhr ein abermaliges langsames Ansteigen eingesetzt. Die Wasserbaudirektion rechnet mit einem Anhalten des Steigens den ganzen heutigen Montag. Gegen Mittag hatte der Pegel einen Stand von 370 Meter wieder erreicht. Für Dienstag früh erwartet die Wasserbaudirektion ein erneutes Ansteigen. Neue ausgiebige Niederschläge im oberen Elbe- und Moldau-Gebiet haben diese neue Erhöhung des Hochwassers bewirkt, das sich insbesondere im Niederrhein weiterhin verhängnisvoll auswirken dürfte.

Das Hochwasser der Spree ist mit dem Auftreten der Niederschläge in Ost Sachsen zurückgegangen, sodass augenblicklich eine Hochwassergefahr nicht mehr besteht.

## Dammbruch

### an der Muldenberger Talsperre

Muldenberg, 21. Juni. Am Mittwoch nachmittag wurde der Damm vor der Staumauer der Muldenberger Talsperre in einer Breite von etwa 10 Metern weggerissen. Da die damals gelegenen Orte rechtzeitig gewarnt worden waren, ist kein Menschenleben zu beklagen. Groß aber ist der an Gebäuden, Feldern und Gärten angerichtete Schaden.

## Erdrutsche in Böhmen

Wünsdorf, 21. Juni. Die ungeheuren Wassermassen der letzten 14 Tage haben mehrfach Erdrutschungen verursacht. Zwei große Erdrutsche gab es bei Reichenbach vom sogenannten Posse bei in das Tal, wodurch der Bach verlegt und verschwemmt wurde. Der Eisenbahndamm der Linie Wünsdorf-Tannenberg weist beim Plattenberg zwei Rutschungen auf. In der Sommer-

Die Lokomotive war in den Graben gefahren. Infolge des ansteigenden Geländes wurden die Wagen gehalten. Ein Hitztag aus Dresden wurde dort angerufen.

(Klingenthal i. B., 21. Juni. (Die Trichinose-Erkrankung.) Die Erkrankungen an Trichinose belaufen sich in Klingenthal und Umgebung auf etwa 100. Die Vergiftung hat außer der vor einigen Tagen verstorbenen Chefstaats des Bahnhofswirtes Weißer noch deren 20 Jahre alten Sohn als Opfer gefordert. In Bezug auf eine Klingenthaler Fleischware, aus der das trichinöse Fleisch stammte und von der auch Angehörige erkrankt sind.

(Bautzen, 21. Juni. (Elternratswahlen.) Bei sehr starker Beteiligung fanden am Sonntag hier die Elternratswahlen statt. In den Mädchen Schulen wurden 576 Stimmen gewählt, in den Knabenschulen 587 für die christlichen und 476 für die weltlichen Lästen.

Zum Oberstaatsanwalt beim Landgericht Freiberg wurde Staatsanwalt Arnold ernannt, der seit der Beurlaubung Dr. Aymus' die Geschäfte der Staatsanwaltschaft Freiberg führt.

## Südwestsachsen

Döbeln. In der Schulturnhalle veranstaltet das Deutsche Hygiene-Museum eine Ausstellung vom 19. bis 24. Juni.

Bobeckenkirchen. Dem in Burkhardtsgrün an der Kreisstraße beschäftigten Zimmermann Albert aus Ottensgrün fiel ein Brettstück gegen den Kopf und bohrte sich tief in die Augenhöhle ein. Der Tod trat nach wenigen Stunden ein.

Plauen. Der Hauptausschuß des Deutschen Industrie- und Handelstages stattete am 19. Juni unserer Stadt einen Besuch ab.

Reichenbach. Der Führer des 4.15 Uhr fährt hier ein-treffenden Elsässerages meldete, daß er an der Bahnhofstraße einen Toten gefunden habe; er hatte einen Stoß im Rücken und ein Loch im Kopf. Er wurde als ein 53jähr. früher Weber, der den bedauerlichen Schritt aus wirtschaftlichen Sorgen heraus getan, festgestellt.

Zwickau. Beim Wohnungssammlung liegen vor: 4735 Wohnungssuchende, darunter werden 371 als sehr dringlich bezeichnet.

## Gemeinde- und Vereinswesen

### Ergänzungen in Sachsen (Juli und August 1926)

Wie machen nochmals aufmerksam auf die Ergänzungskurse für alle Stände im Juli und August.

1. Im Kloster Marienthal bei Zittau: 1.—15. Juli für Jungfrauen, 7.—11. Juli für Frauen.

2. Im Josephinenstift in Dresden, Große Plauensche Straße 18: 18.—17. Juli für Studentinnen, 18.—22. Juli für Lehrerinnen, 23.—27. Juli für Jungfrauen, 27.—31. Juli für Frauen, 2.—6. August für Pfarrwirtschaftlerinnen.

3. Im Haus Höhnelchen, Villnitz bei Dresden: 18.—17. Juli für Mittelschüler, 19.—23. Juli für Lehrer, 26.—30. Juli für Priester, 16.—20. August für Theologen.

Die Kurse beginnen abends 7 Uhr des ersten genannten Tages und schließen am lehrgenannten Tage in der Frühe. Auf Wunsch können andere Kurse eingelegt werden. Man bittet um zeitige Anmeldung bei obigen Adressen.

Ergänzungen sind eine geistige Schulung im religiösen und sittlichen Leben für Gläubige und Ungläubige.

8. Katholischer Kirchenchor Cecilia Dresden-Alstadt. Dienstag, den 22. Juni, abends 7½ Uhr, Probe Gewerbehaus. Mittwoch, den 23. Juni, abends 9 Uhr, Probe Gesellenhaus. Weiteres wird noch bekanntgegeben.

strische Scheune bei Dittersbach i. d. böhm. Scheufl wurde das Lößelsche Wohnhaus durch einen Erdruß schwer beschädigt. 4 Generationen bewohnen das Haus: Urahne, Großmutter, Mutter und Kind. Die Greifin mochte trotz aller Bitten und Warnungen der Nachbarn die Tür nicht öffnen. Als man die Tür mit Beilen einschlug, fand man die Greifin von Erd- und Steinmauern eingeklemmt und schwer verletzt auf, so daß sie kaum auf eine Genesung zu rechnen braucht.

Nach Mitteilung der Eisenbahndirektion Reichenberg i. B. ist vom 19. Juni an die Strecke Prag-(Dienstbahnhof)Zinnwald (Wien) in dem Abschnitte Grünwald-Kolin wegen des Hochwassers, das die Elbe und ihre Nebenflüsse im Mittellauf noch immer führt und durch Auswaschung und Dammrutsch unterbrochen. Es ist dies, wie verzeichnet werden muß, seit vielen Jahren das erste Mal, daß so wichtige Verkehrswege in so großer Zahl durch Hochwasser unterbrochen sind.

## Hilfsmahnahmen für die Lausitz

Bautzen, 21. Juni. Über die Hochwasserschäden in der Lausitz stand auf Veranlassung der Landwirtschaftskammer, Kreisdirektion Bautzen im „Weihen Noth“ in Bautzen eine Besprechungsplatte, zu der Vertreter aus der ganzen Lausitz erschienen waren. Dekonominrat Richter (Lauth) wies auf die Hochwasserschäden hin und forderte umfassende Hilfsmahnahmen. Daneben sei auch eine Regulierung der Spree erforderlich, um künftig ähnliche Katastrophen vorzubeugen. Aus allen Teilen der Lausitz wurde über die Schäden berichtet. Unter anderem wurde auch die Regulierung der Schwarzen Elster gefordert. Es soll überall der genaue Schaden ermittelt und an die Behörden berichtet werden. Als Hilfsmahnahme erwartet man steuerliche Erleichterungen. Am wenigsten betroffen wurde die Amtshauptmannschaft Löbau, da in ihr meist die Quellgebiete liegen.

Albersdorf. Infolge des Hochwassers sind hier zwei größere Erdrutsche erfolgt. Einem Hause wurde die Hinterwand eingedrückt. Die Verbindungsstraße Reichenbacher Straße-Stochabrik (Steinbochthal) mußte gesperrt werden.

## Bischofstag in Zwenkau

Einen außergewöhnlichen Bischofstag brachte der 13. Juni der jungen Missionsgemeinde Zwenkau (Bez. Leipzig). Zum ersten Male weihte der hochwürdige Herr Bischof Dr. Christian Schreiber, begleitet vom hochwürdigen Herrn Prälat Prälat Stranz und dem übrigen Präfektusstern, inmitten der auftretenden Missionsgemeinde in Zwenkau, einer Tochtergemeinde der St. Theresia-vorarlbergische in Leipzig. Trost anhaltenden Unwetters waren die braven Leute von weit hergekommen in den feierlich und lieblich geschmückten Saal des „Goldenen Adler“. Der gemischte Chor des St. Laurentiusvereins unter der unermüdlichen Leitung des Herrn Schreiber und Missionskatecheten Schelinowski begleitete mit vierstimmigem Gesang den Oberhirten und umrahmte gemeinsam mit der neudeutschen Singhar aus Leipzig den wohlgelegenen Festabend. Nach einem feinsinnigen Vorbruch in gebundener Rede, gewidmet von einem älterlichen Freund der Gemeinde und gesprochen von einer Missionsschülerin, sprach der Vorstehende des Gemeindevereins St. Laurentius, Schuhmachersmeister Barthel von Herzogen kommende Worte ehrfürchtig, und nach ihm entrollte der Seelsorger der Gemeinde, Dr. Neubauer, vor der erstaunten Zuhörerschaft das Bild des katholischen Zwenkau aus vergangenen Tagen „Zwenkau, eine böhmischiße Stadt und ein ehemaliger Missionsstützpunkt zwischen Elster und Pleiße“ (Schenkung der Stadt durch Otto II. im Jahre 974 an den böhmischißen Stuhl und Dom des hl. Laurentius zu Merseburg, seit 1024 Residenz der Merseburger Bischöfe. Beisetzung von Schloss und Stadt durch die Bischöfe, der böhmischiße Gott der Hart, Laurentius als Stadt- und Kirchenpatron, im Stadtappell und Siegel usw.). Aber seit dem letzten Merseburger Bischof Michael Helding (1561) hat kein Bischof mehr in Zwenkau im Kreise seiner Gläubigen geweilt. Daher der geschichtlich denkwürdige Gnaden- und Freudentag zugleich, daß am 13. Juni 1926 inleinstem Ausmaß die katholische Zeit Zwenkau sich erneute, da erstmals wieder seit 3½ Jahrhunderten der Böhmischiße Bischof einen erinnernden Wort und seinen besuchenden Segen dorther brachte. Seit noch nicht ganz zwei Jahren ist Zwenkau wiederum ein Säulenpunkt der katholischen Mission im weit auslaufenden Süden Leipzigs geworden. (Gottesdienst zweimal monatlich, Religionsunterricht, katholische Volksbibliothek, Grundstücksverwaltung, Gemeindeverein St. Laurentius zur Sammlung der Katholiken). — An diese hier nur flüchtig angegedeuteten geschichtlichen Ausführungen aus den katholischen Tagen Zwenkaus knüpft hierauf der hochwürdige Herr Bischof degerterte Worte väterlicher Liebe und Ermunterung, nicht weniger des zufriedenen Erstantritts, in einem solchen Aufenthalte schon ein so hoffnungsvolles Gemeindeleben vorzufinden. Dieses müsse noch zu weiterer Entwicklung kommen, wenn diese Gläubigen der Bestreitung im Hinblick auf die ehrfurchtgebietende katholische Vergangenheit Zwenkau und nach dem Vorbild des hl. Laurentius vom Geiste der Pietät und Liebe zu der Kirche und zueinander erfüllt sind und Christen der Tat wie St. Laurentius werden, der unter Berücksichtigung aller Kleinlichen und Persönlichen nur auf das Wohl des Ganzen schaute. Nach zweitstündigem „Messe“ und Erteilung des katholischen Segens kehrte der hohe Guest nach Leipzig zurück, wo er zur Abschlussfeier des hl. Laurentius einige Tage verweilte.

## Es läuten die Glocken zu Köln am Rhein

das Morgenrot künftiger Freiheit ein.  
Helft Brüder den Winzern am Rhein  
beim deutschen Lied trinkt deutschen Wein.

Dresden Annenstraße 9  
Bautzner Straße 9  
Galeriestraße 6

Billige gute rheinische Weiß- und Rotweine auch vom Faß. Schaumwein.

C. Spielhagen

## Berichtsfolge des Leipziger Senders

Dienstag, 22. Jun.

3.00—4.00 nm.: Pädagogischer Rundfunk des Zentralinstituts. Drahtübertragung aus Berlin (Deutsche Welle). 3.00 nm.: G. M. Alfieri und Hel. van Eyseren: Spanisch für Ansänger. 3.30 nm.: Vortrag: Direktor von Köhling: "Die Lehrkräfte der Berufsschulen". 4.30—5.15 und 5.30—6.00 nm.: Nachmittagskonzert des Leipziger Rundfunkorchesters. Dirigent: Oskar Weber. 6.30—7.00 nm.: Erstveröffen aus den Auszeichnungen auf dem Büchermarkt. 7.00—7.30 nm.: Vortrag von Horst Prof. Dr. Müller-Lenhart von der Leipziger Universität: "Großstädtische Milieuforschung". 7.30—8.00 nm.: Vortrag: "Neues aus der Naturwissenschaft". Verantwortlicher von der Naturwissenschaftlichen Werkgemeinschaft an der Universität Leipzig. Geheimrat Professor Dr. A. Minne, Director des Instituts für Mineralogie und Petrographie der Universität Leipzig: "Neue Untersuchungen über die Chemie der Erde". 8.15 nm.: Sinfoniekonzert. Dirigent: Alfred Szendrey. Solist: Michael Jadora, Berlin (Klarinetten). Konzertklänge: Königlich. Das Leipziger Sinfonieorchester. — 1. Werk: Konzert für Klavier mit Orchester, F. Moll (Michael Jadora). — 2. Goldmark: Rätselnde Hochzeit, Sinfonie, G-Dur, op. 100. — 3. Waltz: Fantasie über ungarische Volksmelodien für Klavier und Orchester, G-Dur (Michael Jadora). Anschließend (etwa 9.45 nm.): Pressebericht und Sportkunde. Darauf: Kunstreise. Winkende: Marie Städler (Vieder zur Lauts.); Martina Springer (Meditationen); Arne Wedlich (Lustige Meditationen) und das Rundfunkorchester.

## Berliner Sender

4.10 nachm.: Zehn Minuten für die Frau (Dorothee Goebeler: "Bon der Höflichkeit"). 4.30 nachm.: Vortrag von Dr. med. Ernst Rothe: "40 Grad Fieber". 5.30 nachm.: Die Violin-Sonate, VIII, Richard Strauss: Sonate für Violine und Klavier op. 18. 6.00—6.30 nachm.: Temejstik aus dem Hotel Adlon; Kapelle Max Reck. 6.50 nachm.: Vortrag von Prof. Dr. Gotthold Weil: "Orientalisches Gut in unserer Muttersprache" (1. Teil). 7.15 nachm.: Vortrag von Dr. med. Regierungsrat Prof. Dr. H. Wieth: "Fischerel und Fischerleben an der norwegischen Küste" (2. Teil). 7.30 nachm.: Hans-Bredow-Schule (Hochschulkurse). Abteilung Kunstgewerbeschule. Dr. Alfred Kuhn: "Neuzeltische Malerei und Plastik in der Nationalgalerie zu Berlin (die deutschen Impressionisten: Paul Cézanne)". 8.30 nachm.: Sonnenwende. Unter Mitwirkung von Käthe Pitschel (Rauti); des Frauenchores von Dr. H. Metzmann; des Mandolinenklubs "Napoli"; des Waldhornquartetts der Berliner Junghörnde.



## Der schöne Frauenstag von Stuppach

(Fortsetzung)

Da ist Maria im freien Feld und hält ihrem Kind, das noch recht unbeholfen auf ihrem Schoße steht, einen Granatapfel hin.

Das Bild war seinerzeit das Meisterstück eines Triptychons in der Maria-Schnee-Kapelle zu Aschaffenburg. Die Franken, meine Landsleute, kamen aus ihren Heimatdörfern zu ihrer Königin, das weiche Herz voll Weh, und leerten es und füllten sich's wieder an mit Freude und Zuversicht und eilten gleich begnadet heim an die Arbeit.

Wahrlich, eine Königin ist diese Bauernmaria und eine schöne Frau. Schön gleich auf den ersten Blick, schön von außen, wohlgebildet und gleichmäßig, wohlbedacht auf das geruhige Ebenmaß der Linien, bewußt schön, sogar ein bisschen ettel! O, diese Schönheit gefiel meinen Franken, diese wohlgesiegte Nube, die sie selber nie und nirgends finde... konnten und doch erstrebten, diese herausgestraffte Würde, die selbst das eigene Kind etwas vernachlässigen darf wie man es auch dürfte, wäre man Königin oder sonst vornehme Frau! (Wie man es aber doch nicht tätet!) Mutter zugleich, das eigene Sonntagsbild, das bessere Selbst, das vollkommenste Ich, und ringsum in den Glüren des eigenen Alltags!

Mathias Grünewald hat sie offenbar zu diesem Zweck so herausgeputzt! Das volle Haar hängt goldblond über die Schulter tief herab, förmlich gekräuselt und unbeschreiblich: Herrnach, Büblein, wenn die Andienz beendet sein wird, darfst du dir die Flechten wieder holen, dann will ich dich hineinwickeln und mit dir tollen! Doch vorerst begnüge dich mit diesem Apfel!

Diese gepflegten Hände, die mit Blumen besser umgeben können als mit der Schiefe, wie sich's gehobt, die so voller himmlisch vollendetet Zartheit sind! Die Mantelschärpe ist aus Gold und gleicht von Perlen, der himmelblaue Mantel hat einen Goldbaum, und die Farbe seines Futters haben wir überhaupt noch nicht gesehen! Sie erinnert an die Lichtfontäne der Auferstehung! Von dem velvetysfürsten Brorotkleid ganz zu schweigen! Wie, wenn sich die Gottesmutter physisch erheben würde? Wie alle hätten in dieser Schwere Platz samt Freude und Freude! Der Schleier des Kindes gar scheint nicht auf Erdem gemacht.

Wie ich so allein am Altar stehe und zum Bild aufschaue, senkt sich ein braunes Marlenäckerchen auf die weiße Altardecke nieder und legt seine Flügel ein und läuft

## Aus den Nachbarländern

### Fahrpreisermäßigung zugunsten der Jugendpflege

Die Grundsätze über das Verfahren bei der Gewährung der Fahrpreisermäßigung zugunsten der Jugendpflege sind geändert worden. Die Gewährung der Fahrpreisermäßigung geschieht fortan unter den tatsächlichen Voraussetzungen der Eisenbahn (Ausführungsbestimmungen C VII zu § 12 der Eisenbahnverkehrsordnung im Deutschen Eisenbahn-, Personen- und Gütertarif vom 1. August 1925 Teil 1) an behördlich anerkannte Vereine zur Förderung der körperlichen, sittlichen oder geistigen Erziehung der Jugend für die von ihnen veranstalteten Aussflüge jugendlicher Personen gewährt, die das 20. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und für deren Führer. Die Fahrpreisermäßigung wird sowohl zu Wandschäften, wie zur Beteiligung an sonstigen Veranstaltungen der Vereine, insbesondere auch an sportlichen Veranstaltungen gewährt.

Die zur Inanspruchnahme der Fahrpreisermäßigung notwendige behördliche Anerkennung erfolgt durch die von den Landeszentralbehörden bezeichneten Stellen.

Es find in Berlin: der Oberpräsident in Berlin-Charlottenburg, in den preußischen Bezirken; die Regierungspräsidenten.

Derartige Anträge sind durch die Ortsausschüsse vorsitzenden für Jugendpflege des Kreises an die Kreisbehörden (Landräte usw.) zu richten. Die Anträge haben zu enthalten:

- den Namen, Sitz und Zweck des Vereins,
- den Namen und die Wohnung des Vereinsvorsitzenden und die genaue Vereinigungsstelle.

Für die behördliche Anerkennung kommen die Jugendorganisationen, Jugendabteilungen und die jugendliche umfassenden Vereine der folgenden Reichsorganisationen in Betracht:

Deutscher Reichsausschuss für Leibesübungen,  
Deutsche Turnerschaft,  
Reichsausschuss der Deutschen Jugendverbände,  
Zentralkommission für Arbeiter-Sport- und Körperspflege

Den diesen Reichsorganisationen angeschlossenen Vereinigungen soll die Fahrpreisermäßigung gewährt werden, wenn sich nicht im Einzelfalle Tatsachen ergeben, die den jugendpfegeleischen Charakter der Vereinigung in Frage stellen.

Die auf Grund der Prüfung des Antrages auszusprechende Anerkennung wird dem Verein schriftlich mitgeteilt und dient ihm als Ausweis gegenüber der Eisenbahnverwaltung bei der Inanspruchnahme der Ermäßigung.

Von den auf diese Weise anerkannten Vereinen wird eine Liste angelegt, die in einer zweiten Ausfertigung der Eisenbahnverwaltungsstelle zugeht, in deren Bezirk die Vereine ihren Sitz haben.

Es ist deshalb erforderlich, daß von allen Aenderungen und Ergänzungen den Kreisbehörden (Landräte usw.) durch die Vorsitzenden der Ortsausschüsse für Jugendpflege Mitteilung gemacht wird, die von den Kreisbehörden an die Anerkennungsbehörde weitergegeben wird.

Es wird gleichzeitig darauf aufmerksam gemacht, daß jede mißbräuchliche Inanspruchnahme der Fahrpreisermäßigung unbeschadet der strafrechtlichen Folgen mit Entziehung der Berechtigung bzw. der behördlichen Anerkennung geahndet wird.

**Meuselwitz.** (Braunkohlenbergbau im Neuer Meuselwitz). Das Thüringische Statistische Landesamt teilt mit: Im Mai wurden 458.322 (483.866) Tonnen Braunkohle gefördert. Daraus kommen 68.156 (68.935) Tonnen als solche unmittelbar abgesetzt werden. Aus Tagesbauen kamen 62.23 (62.41) Prozent der Gesamtförderung. Die durchschnittliche tägliche Förderrung auf den Kopf der Gesamtförderung berechnet betrug im Mai 2.93 (3.11) Tonnen. Es wurden 183.301 (184.364) Tonnen Brieklets hergestellt. Auf Stapel befanden sich am Ende des Ve-

so dahin. Ich meine, es komme aus dem braunen Brokat der Maria, wo es vielleicht seit Jahrhunderten heimlich ist, und wolle mich grünen mit einem leisen Wind von Maria, die ich sie, auch in allen Wünschen des Lebens, als einen Engel, als eine Große Mutter verehrt habe. Ich lege den Finger über das Rätherens Bauch, aber es flüstert einen Augenblick und wendet sich ab, hebt die Flügel und flügt davon zu seiner Frau Maria, fort von dem Sohne der Frau Welt!

Es fällt mir ein Gedicht ein, und ich kriege, da ich allein bin, an den Stufen des Altärchens nieder: Gegrüßt seist du Königin, Mutter der Barmherzigkeit, des Lebens Süßigkeit und unsre Hoffnung, sei gegrüßt. Du die schreien wie elenden Kinder Gott, zu dir seufzen wir...

Rein, ich kann es nicht wieder hören, dies Gestammel aus dem Tal der Tränen! Alleluja, Maria! Ich will mit den Blumen rings um dich her Alleluja singen, mit den Bienen hinten am Zaun, die heilig sind und das Wachs aus den Herzen des Opfers liefern dürfen, weil sie im Paradies sich ausgezeichnet haben. Alleluja! Alleluja!

Die Kirchentorte geht auf, der Pfarrer kommt und nimmt stillschweigend in ein Bänklein nieder. Ich trete vom Altar stillschweigend weg und stelle mich seitab, die kleinen Dinge des Bildes zu betrachten.

Weih ein Jubel in der Natur! (Grünewald hat solches nur einmal gemalt!) Ein Baum röhrt sich verkrümmt neben der Gottesmutter in die Höhe, erinnert ganz fern an den Kreuzigungstein in Basel — ein Rippe des Mantels umarmt noch seine Wurzel — sieht entzündend leicht da, reicht die Kompositionslinie, die vom Mantel links unten durch die Augen von Kind und Mutter geht, mit in Höhe, schier bis an die Spitze des kleinen Dreikreis. Es ist ein solistamer Baum: seine Blätter taugen nicht als Schmuck, drum hat er rasch für den heutigen Tag seine floralen Beeren außer ihrer Zeit reifen lassen, und sie erschließen nun den Raum, soweit er noch zu erfüllen ist, wie lebendig gewordene Ave Maria.

Vielen Eindrücke stehen da, zwei sind mit Blumen gefüllt, wie Mädchen sie an den Maialtar tragen, mit Blumen und allerhand Reifen, ein Waschkreis links und eine weißgläserne Waschschüssel dabei. Aus der weichen Schüssel leuchtet ein Rosenkranz aus Bernstein, leuchtet ganz aufdringlich und will den Oberwäldern und den Spezialitäten, und schließlich uns allen sagen: Seht, der Rosenkranz ist ein alltägliches Gebrauchsstück, den sollte ihr nicht etwa an den Weihwasserkelch oder an den Knopf der Bettade hängen! Der Rosenkranz darf selbst in dem Waschkreis herumliegen, wenn nur die und da ein kleines Gebet an ihn gegeben wird. Ich sag's euch recht deutlich: Ich, eure Königin!

richtsmonats 37.240 (40.478) Tonnen Brieklets. Die Herstellung von Rohpreisteinen betrug 1912 (1002) Tonnen. Die in Klammern beigelegten Zahlen sind diejenigen des Vorjahrs.

**Sondershausen.** (Wildbabbie). Die Jagdreviere Straubberg, Werntode und Großfurra wurden seit längerer Zeit von Wildleben heimgesucht. Es wurden hauptsächlich hirschartige Rehe zur Strecke gebracht. Man kam den Tätern auf die Spur, und eine in diesen Tagen vorgenommene Abschaffung führte zur Verhaftung des Handelsmanns Kurt Schlegel, der unter dem dringenden Verdacht fortgesetzter Wildbabbie bereitet stand.

**Sonneberg.** (Eine neue Postkraftsverbindung) wird zwischen Sonneberg und dem südöstlichen Teil des Kreises angestrebt. In Müppen hat eine Zusammensetzung zwischen einem Vertreter der Postbehörde und Interessenvertreter stattgefunden, in der der Plan einer Autopostverbindung Sonneberg—Oberlinde—Heubisch—Müppen erörtert und in einzelnen festgelegt wurde. Der Oberpostdirektor in Erfurt werden höhere Vorschläge unterbreitet werden.

**Weimar.** (Kinder-Jerienwanderungen). Auch in diesem Jahre will der Verein für Ferienwanderungen und Ferienspiele während der Sommerferien Spielnachmittage, Tagessonderungen und Wanderschäften von achtjähriger Dauer veranstalten. An den Spielnachmittagen können neben den schulpflichtigen auch größere, noch nicht schulpflichtige Kinder teilnehmen. Zu den Tagesschäften werden nur schulpflichtige Kinder im Alter von 8 bis 14 Jahren zugelassen. An den Wanderschäften können nur schulpflichtige Kinder im Alter von 10 Jahren an teilnehmen. Die Spielnachmittage und Tagessonderungen sind kostenlos. Bei den achtjährigen Wanderschäften sind von den Eltern der teilnehmenden Kinder die Kosten für die Eisenbahnfahrt und die Übernachtungsgebühren zu entrichten. Die Vergütung erfolgt kostenlos. Vorgesehen sind zunächst vier Wanderschäfte nach dem Saalfeld a. S. gelegenen "Stiegerhaus", und zwar in der Zeit vom 11. Juli bis 8. August, und zwei Wanderschäfte nach dem bei Kohla a. S. gelegenen "Siebshaus" in der Zeit vom 11. bis 26. Juli. Die Wanderschäfte nach dem "Siebshaus" finden in vier Abteilungen statt: 1. Abteilung in der Zeit vom 11. Juli bis 18. Juli, 2. Abteilung in der Zeit vom 18. Juli bis 25. Juli, 3. Abteilung in der Zeit vom 25. Juli bis 1. August, 4. Abteilung in der Zeit vom 1. August bis 8. August. Die Wanderschäfte nach dem "Siebshaus" finden in zwei Abteilungen statt: 1. Abteilung in der Zeit vom 11. Juli bis 18. Juli, 2. Abteilung in der Zeit vom 18. Juli bis 25. Juli. Die Kosten betragen für die Wanderfahrt nach dem "Siebshaus" 7 Mk. Insbesondere soll den Kindern minderbemittelter Eltern die Möglichkeit gegeben werden, aus dem Einkommen der Eltern hinauszukommen in Bett und Feld. Die Geschäftsstelle des Vereins für Ferien-Wanderungen Weimar ist geöffnet täglich, außer Sonnabends, nachmittags von 4 bis 6 Uhr, und befindet sich Graben 6, 1. Stockwerk.

**Welsendorf.** (Bischöfliches Besuch). Der heile Donnerstag war für unsere Gemeinde ein großer Freudentag. Unser hochwürdigster Herr Bischof Klein weinte unter uns zur Spendung der hl. Firmung. Der feierliche Gottesdienst konnte wegen des strömenden Regens nicht an der herrlichen Doppel-Ehrenpforte stattfinden, sondern mußte in die Kirche verlegt werden. Um 5 Uhr traf der hochwürdige Herr ein und wurde nach herzlichen Begrüßungsworten durch die feierlich geschmückte bis auf den letzten Platz gefüllte Kirche zum Hochaltar geführt, wo die hl. Firmung gespendet wurde. Dann lauschten alle andächtig der mächtigen und doch so innigen Ansprache, in welcher der Oberherr zum Gebetseltern, zur Gottes- und Nächstenliebe und zur Glaubensstreu aufgerufen. Nach den zwei üblichen Knoten und dem feierlichen Schlussgebet erfolgte die feierliche Zurückführung ins Kirchhaus, wo der hochwürdige Herr Worte des Dankes und der Erinnerung an die Kirchenvorstandsmitglieder, an die Vorleser und die Lehrpersonen richtete. Unter Kirchenchor trug viel zur Verschönerung der Feier bei. Seine Rolette "Was mein Jünger sein will" von Hoppeborn und sein Gebet waren musterhafte Leistungen. Der Chor befindet sich auf beachtenswerter Höhe. — Der glänzend verlaufene Bischoftag wird eine bleibende Erinnerung für die Gemeinde Welsendorf-Dittelstedt sein.

### Für Mitteilung geeigneter Adressen

an die wir Probenummern unserer Zeitung zwecks Werbung vertreiben können, sind wir

jederzeit sehr dankbar!

Die gotische Kirche im Hintergrund des Bildes ist ein Teil des Straßburger Münsters. Man findet auch in Südniedersachsen; ich habe mein Herz befragt, und die Liebe zu meiner Stadt, die auch die des Meisters Matthias ist, gab mir ein, diese Kirche sei Liebesträne zu den Staffeln in Mainz, die von der Soldatenstube des achtzehnten Jahrhunderts zerstört und abgetragen wurde. Ich starre auf die Staffeln an der Altarfläche, die ich ebenso geflüstert habe, und lasse meine Gedanken abirren. Das, was ich da meine, mag gut sein und vielleicht richtig; Bilder weisen Niedersachen auf. Ich weiß aber, daß es in Mainz nicht weniger als drei Liebestränen geben: Liebesträne zu den Staffeln, Liebesträne auf dem Feld und Liebesträne auf dem Berg. Wenn Matthias Grünewald also glaubte, abschreiben zu sollen, so hätte er ja die Wahl!

Nein, nein, nach solchen Dingen soll man nicht suchen! Eine solche Architektur vermochte Meister Matthias aus den weiten Niedersachsen zu hütteln! Die malt er aus seinem Geiste zur Erholung, wenn er müde war von seelischeren Dingen, wenn seine erregte Seele dalmameditierte in den Dualen und Freuden des Menschenherzens, die ihn restlos erfüllten.

Das ganze Altarwerk bestand aus drei Tafeln für den Maria-Schnee-Altar und sollte das Schneemunder verherrlichen. Ein reicher Römer plante, eine Kirche bauen zu lassen, und ihm und dem Papst trauten, die Kirche sollte dort entstehen, wo am Morgen frischer Schnee läge. Der Schnee lag weit draußen auf dem Felde, und die erste Marienkirche in Rom ward so auf dem Aquilinshügel erbaut. Das eine Flügelbild, das jetzt in Freiburg hängt, stellt dar, wie der Papst mitten in den Schnee den ersten Schlag in die Erde tut, das andere Flügelbild ist verloren. Das nur Grünewald auf der Haupttafel Maria in die späteste Herrlichkeit der erwachsenen Natur stellt, mag als Gegenstück einen großen Meiz für ihn gehabt haben! Im Hintergrund links, weit hinter der Kirche, erhebt sich die Stadt, eine Stadt mit eng aneinandergebauten Häusern, ein Hügel weiterhin und ein Berg, der nach Südniedersachsen weist. Die Größe der beiden Bilder summert nicht zusammen; das zu Stuppach ist unten abgeschnitten worden, um es in den modernen, gotisch zusammengehörigen Rahmen zu legen, dessen Kreuzblumenengelstangen gar schäbig vor dem Kunstwerk stören. Ich aufrechte wie der hölzerne Hubel vieler Menschen um Schöne, vornehmlich um gotische und mystische Dinge. Eine alte Frau erzählte mir, daß alte Männer ihr erzählt hätten, daß sie, als sie Ministranten gewesen seien, unten am Bild den Namen Matthias Grünewald gelesen hätten. Das war also, bevor die famose Einzähmung gescheint war, aber vielleicht war's auch nicht!

(Fortsetzung-folgt.)

## Köln rüstet zum Empfang

**Die Deutschen Kampfspiele — Das Stadion in Müngersdorf — Rote Reklamequadrate — Sport und Wandern — Köln am Rhein, du schönes Städtchen . . .**

Nur wenige Wochen noch, und in Köln steigen die Flaggen auf. Aus allen Winkeln Deutschlands zwischen Masuren und Bayern werden sie zu den Kampfspiele kommen, Zug um Zug wird über die Hohenzollernbrücke rollen, und aus den Fenstern werden tausend Augen schauen, die den Dom am andern Ufer suchen.

Die Straßen werden in Feierstimmung sein und in der Buntheit vieler Fahnen prangen. Zum Stadion aber, das da draußen liegt, wo die Häuser nicht mehr so dicht stehen und schon die Felder anfangen, wird eine große Wallfahrt sein. Am Kampfplatz werden sich die Scharen jammern, in den Toren werden sie sich drängen und dann die grünen Städte füllen. Da ist kein Platz, an dem nicht die Flagge dieses Festes wehlt, kein Haus, was nicht der Wimpel bunte Ketten trügt.

Es wird ein Alles um den Sieg geben und um das Zeichen des Sieges. Aber nicht das ist der Gedanke der großen Feier, daß es ein Kampf um goldene und silberne Ehrenzeichen und grüne Kränze ist — ihr tieferer Sinn liegt in der Gemeinsamkeit des Erlebens, in der Gemeinsamkeit des Sehens, in der Gemeinsamkeit des Empfindens. Der versteht das Wesen der Olympischen Spiele schlecht, der nur den Kampf in ihnen sieht und sucht.

Köln hat ein Stadion, das seinesgleichen in Europa schwerlich findet. Dreißig Jahre erst ist es her, daß es seine Tore aufmacht und den Besuch von einem Hunderttausend empfing. Diesmal sollen es noch mehr werden.

Das Stadion liegt an der Nachener Straße, die schnurgerade aus Köln heraus nach Westen führt, und es hat den schönen grünen Stadtwald dicht bei sich. Köln ist groß. Man muß wohl eine halbe Stunde mit der Straßenbahn fahren, bis man der beliebten Altstadt entflohen und in die Vorstadt Müngersdorf gekommen ist.

Wer die schmucken Eingangsbauten im Rücken hat, sieht auf der Mittelstraße des Stadions, dessen Anlagen sauber und in schöner Symmetrie zu beiden Seiten liegen.

Junge Bäume stehen an den Wegen und in den Winkeln und sonst, wo Bäume stehen können, hier sind sie Symbol. Der deutsche Sport ist jung, dies Stadion ist jung, jung sind auch seine Bäume. Aber sie werden einmal wachsen und breite Wipfel auf den Stämmen tragen. Sie werden in die Höhe ragen und denen, die dann in ihrem Schatten stehen, davon sprechen, daß alles einen Anfang haben muß.

Der Weg führt über die Wölbung eines mächtigen Tores zu und öffnet sich dann zur großen Kampfbahn. Hier wird der Aufmarsch der Jungen sein, hier werden sie sich stellen Mann gegen Mann. Diesen Kampfsplach muß man geschenkt haben. Breit und glatt liegt die 500 Meter lange Laufbahn, und in ihrer Mitte ist der grüne Platz. Auf allen Seiten steht der Wall mit den Terrassen an, und rechts steht breit und wuchtig die Tribüne.

Und Zehntausende werden es sein, die auf die Kämpfer niedersehen werden, wenn sie da unten mit zusammengebissenen

nun Jähnen über die Bahn jagen oder den Diskus werfen oder um Ball und Tor kämpfen. Gespannt werden die Blicke sein, wenn auf den letzten Metern der Kampf um die Schande geht, und der Beifall der Menge wird laut und rauschend um den Sieger sein.

Diese Kampfbahn ist der Mittelpunkt der mächtigen Anlage, aber sie ist nur ihr Mittelpunkt. Viele andereplätze und Kampfstätten liegen rings herum. Kein Sport kommt zu kurz. Leichtathleten und Reiter, Schwimmer und Tennisspieler, Radfahrer und Schwimmer, und alles was es sonst noch gibt, hat Plätze und Raum. Die vorgünstige Radbahn und die 100 Meter lange Schwimmbahn sollen ein Wort besonderer Erwähnung finden. Daß es für alle Anlagen die entsprechenden Umkleide-, Gerät- und Baderäume gibt, versteht sich von selbst.

Im Augenblick wird noch an verschiedenen Dingen gearbeitet, die größer und schöner werden sollen zur Feier. Aber sonst ist alles fertig und zum Empfang der Gäste bereit.

**Köln rüstet, Köln röhrt die Trommeln. Es ist nun einmal so, daß das Feiern Geld kostet und daß man das Geld nicht auf der Straße findet. Aber es wird gelingen.**

Auch die Reklamequadranten müssen gebraucht werden. Man sage nicht, daß die Reklame ein Mittel sei, dessen sich der Sport nicht bedienen darf, weil sie seiner unverwert ist. Der Mensch des 20. Jahrhunderts wird von allen Seiten so sehr in Anspruch genommen, daß man ihn ohne Reklame kaum zum Beleben bringen kann. Reklame muß sein.

Und die roten Quadrate, die Köln als Zeichen für die Spiele gewählt hat, sind gut. Sie prägen sich ein, sie bleiben haften. In den Tagen kleben sie an der Wand, an den Anhängerstäben leuchten sie, auf den Bahnhöfen stehen sie, und überall, wo es Städte zwischen Nordsee und Alpen gibt, werden sie.

**Nicht die Kampfspiele allein sind es, die in den nächsten Wochen das junge Deutschland in den Weltmarkt führen werden. Köln selbst, die Stadt, wird machen lassen, und vor allem wird der Rhein die Herzen vieler in verlangende Bewegung setzen.**

Das Wandern und das Sehen gehört zum Sport, wie der Sport zu einem gefundenen starken Volk gehört. Und der deutsche Sportsmann ist von jeher gern gereist. Wer in einer fremde Stadt fährt, für eine Stunde in die Rennschule steigt und dann auf dem kürzesten Wege wieder zum Bahnhof geht, der macht es nicht richtig. Suchen und sehen muß man und die Augen überall ausmachen. Und wer in Köln die Augen aufmacht, der kann etwas sehen. Schon ohne seine Vororte hat Köln 25 Kirchen und daneben noch viele andere berühmte Sehenswürdigkeiten. Vor allem aber hat es den Dom, der immer mit seinen beiden Türmen vor uns steht, wenn wir nur das Wort Köln hören und weit weg sind von der Stadt. Und dann hat Köln den Rhein, der breit und mächtig durch die Ufer drängt und viele Schiffe auf dem Rücken trägt. Man muß an einem warmen Sommernachmittag auf dem Deutzer Ufer stehen und die Stadt betrachten, wie sie langsam in der Dämmerung verfließt. Dann leuchten helle Lampen an den Ufermauern auf, über die gewaltige Hohenzollernbrücke rollen ununterbrochen die Züge, bunte Dampfer fahren vorbei, und an dem großen Dom wird es mit jeder Minute dunkler und nächtlicher.

Nicht weit von Köln warten die Rheinberge auf Besuch. Ein halbes Stündchen auf Bonn zu, und schon steigen aus der Ebene die Säulen Berge auf, die auf der Höhe Ruinen tragen und in ihrem Rücken die tausend Schönheiten des Rheinstroms und seiner Ufer bergen.

Vieltes und Schönes werden die Tausende sehen, die noch Köln kommen zu dem großen Fest der deutschen Jugend, das auch ein Fest des jungen Deutschland werden soll. Wenige Wochen noch der Vorbereitung und des Rüstsens, und am Rhein, am deutschen Rhein, steigen die Flaggen über einer Heerstraße auf.

Das Festprogramm brachten wir bereits am Sonnabend und die Spielsfolge der einzelnen Wettkämpfe werden wir in den nächsten Tagen bringen.

**Eintrittspreise zu den Deutschen Kampfspiele Köln**  
Die Eintrittspreise für die feierliche Eröffnung der 2. Deutschen Kampfspiele am Sonntag, den 4. Juli, sind wie folgt festgesetzt:

Tribünensitz	10.— Mk.
Sitzplatz vor der Tribüne	6.— Mk.
1. Stehplatz	3.— Mk.
2. Stehplatz	2.— Mk.

Bestellungen können gegen Voreinsendung des Beitrages an die Stadionsverwaltung, Köln-Müngersdorf, gerichtet werden.

und das eigentliche Bad. Hier steht der Herd, auf dem man eine Menge loser Steine findet, die Dampfsteine. Des Weiteren sieht man über dem Herd ein Treppengerüst, auf welches die Badenden steigen und auf das Schwigen warten. Zum Bade gehört noch ein guter „Badequai“, den sich der Finne aus frischen, grünen Birkenzweigen schnürt. Hat man nun auf die glühend heißen Badesteine etwas Wasser gegossen, dann steigt der Badende auf das Gerüst und läßt sich von dem Dampf, der sich jetzt entwickelt, erhitzen. Je mehr Wasser man auf die Steine gießt, um so dicker, demgemäß heißer, werden die Dampfswaden; man kann also die Hitze regulieren. Der Finne verträgt eine sehr hohe Temperatur, da er schon als Knabe mit seinen Kameraden wettsetzt, die größte Hitze auszuhalten. Auf dem Gerüst liegt man bei angenehmer Unterhaltung (der Finne hat nur in Gesellschaft), bis der Schweiz in Strömen aus dem Körper bricht. Wenn der Badende gut durchschwitzt ist, wird er mit dem Birkenquast gepeitscht. Dies verläuft absolut kein unangenehmes Gefühl, im Gegenteil, es tut wohl und beschleunigt den Prozeß der Transpiration. Mit dem Schweiz krümmt alter Staub und Schmutz aus den geweiteten Poren. Ist dieser Vorgang beendet, der Körper krebstot, steigen die Badenden vom Gerüst und waschen mit Seife und kühlendem Wasser den heißen Körper. Zuletzt begibt man sich gegenwärtig mit einem Kübel kaltem Wassers; im Sommer schlägt sich meistens noch ein Bad im Freien an, im Winter wählt man sich dagegen gerne im Schnee.

So baden die Finnen täglich. Der Körper wird ungeheuer gestärkt und abgehärtet; der Mensch selber widerstandsfähiger. Stets vor dem Abendessen gebraucht der Finne seine Sauna.

Zu diesem Bade werden alle eventuellen Gäste eingeladen, ja, sogar zufällig anwesende Bettler dürfen das Bad benutzen.

Auch zu Hölzwerden wird die Sauna benutzt. Viele Finnen haben darin . . . das Licht der Welt erblickt. Eine Redensart der Finnen ist: wenn nicht die Badeklupe und der Brantwein

## Fußball

**Länderkampf Deutschland — Schweden 3 : 3 (3 : 2)**

In Nürnberg fand gestern vor ca. 30 000 Zuschauern dieser Länderkampf statt. Die deutsche Elf erzielte leider unverdient nur ein Unentschieden. Der Hamburger Harder schoß sämtliche drei Tore; war jedoch trotzdem nicht besonders gut. Ein vierter Tor von Franz wurde vom Schiedsrichter nicht gegeben. Dem Dresdner Köhler wurde das unfreimäßige Passieren angemerkt. — Von der schwedischen Mannschaft war der Tormann ganz heraustragend. — Deutschland erzielte durch Meilmann Harders das Führungstor. Fünf Minuten darauf gleich Schweden durch den Holzblinden aus. Bereits nach weiteren fünf Minuten stellte Schweden das Ergebnis auf 2:1 für sich. Kurz danach fiel wiederum durch Harder der Ausgleich. Noch vor der Pause erhöhte Deutschland auf 3:2. Halbzeit 3:2 für Deutschland. — Durch einen Fehler von Stuhlfaut fiel in der 82. Minute noch ein Tor für Schweden. Das Endresultat war damit bestimmt. Mit einem Unentschieden muhten sich die Gegner trennen.

**Westdeutschland schlägt Ostholland 8:4 (4:2)**

Der am Sonntag nachmittag in Düsseldorf zum Ausklang gekommene Fußball-Wettkampf Westdeutschland-Ostholland endete nach spannendem Kampf mit einem Sieg der westdeutschen Mannschaft. Pustet im deutschen Tor war sehr gut auf dem Posten und holt mehrere gute Schüsse der holländischen Stürmer. In der deutschen Mannschaft war Seddenheimer sehr gut, der allein drei Tore schoß.

## Sonnabendspiele in Dresden

**Brandenburg gegen Fußballring 4:0 (2:0)**

Brandenburg entschied recht unangenehm, indem der Reisstädter Rivale glatt geschlagen wurde. Bereits bei Halbzeit führte Brandenburg mit 2:0. Aling konnte auch dann nicht aufkommen, sondern muhte noch zwei weitere Tore einstecken.

**Guts Muts schlägt VfB Leipzig 3:2 (2:1)**

Endlich hatte der Sportverein Guts Muts einen Gegner von wirklicher Klasse verpflichtet. Bei weltem halten die leichtlich verlorenen Spiele keinen Vergleich mit diesem Kampf aus. Die Lillen, die außnahmsweise in schwarzen Jersey antreten, mussten voll und ganz aus sich herausnehmen, um dem Gegner nur irgendwie beizukommen. Die Leipziger gingen durch einen Nohdus in Führung. Guts Muts sich bald danach aus und erzielte durch einen Elfmeter den Führungstreffer. Gombt zur Pause 2:1 für Guts Muts. Die Gäste wurden jetzt bedeutend gefährlicher. Bleibig als Tormann der Dresdner hält aber sehr gut. Nachdem bei Guts Muts die Lotte einmal gerettet hat, fällt aber doch der Ausgleich. 2:2. Obwohl man nun ein Unentschieden vermeinte, gelang es Reimann, kurz vor Schluss unter großem Beifall das Siegestor anzubringen.

**Spieldvereinigung gegen Sportgel. 1893 3:3 (2:2)**

Einen spannenden Kampf lieferten sich beide Gegner in Neukirch. Spieldvereinigung ging zweimal in Führung. 1893 glich beide Male aus. Pause 2:2. 1893 bekam dann einen Elfmeter zugesprochen, der sicher verwandelt wurde. Die Leipziger zogen mit Schluss durch Bleibig gleich.

## Sonntag

**Guts Muts gegen Eintracht-Braunschweig 0:0 (0:0)**

Trotzdem die Pisten erf am Sonnabend ein schweres Sorte hatten, näherten sie sich am Sonntag keine Ruhe. Sie hatten die spielfähige Eintracht von Braunschweig verpflichtet. Die Lillen, die außnahmsweise in schwarzem Jersey antreten, mussten voll und ganz aus sich herausnehmen, um dem Gegner nur irgendwie beizukommen. Die Leipziger gingen durch einen Nohdus in Führung. Guts Muts sich bald danach aus und erzielte durch einen Elfmeter den Führungstreffer. Gombt zur Pause 2:1 für Guts Muts. Die Gäste wurden jetzt bedeutend gefährlicher. Bleibig als Tormann der Dresdner hält aber sehr gut. Nachdem bei Guts Muts die Lotte einmal gerettet hat, fällt aber doch der Ausgleich. 2:2. Obwohl man nun ein Unentschieden vermeinte, gelang es Reimann, kurz vor Schluss durch Bleibig gleich.

**D. J. R. Dresden Nordwest 1. Jugend gegen Hermanns, Hainsberg, 3. Mannschaft 2:0.**

**Renner Sport**  
Leichtathletik / Fußball / Hockey  
Tennis / Boxen / Fechten  
Wassersport / Wandersport  
Fahrräder / Motorräder

Auskunft über erleichterte Zahlungsbedingungen erliebt unsere Rechnungs-Abteilung

Direkter Zugang: An der Kreuzkirche 9, I.

**RENNER**  
DRESDEN DEUTSCHE ALTMARKT

**Die Sauna... das finnische Dampfbad.**

Von Hans Henning.

Es ist bekannt, daß alle finnischen Sportsleute ihre außergewöhnlichen Erfolge auf das Dampfbad, eine ihrer nationalen Eigentümlichkeiten, zurückführen. Nurmi, Rytola, Kolemainen, Nitinami glauben nicht ohne dieses Bad bestehen zu können, das aber nicht nur ihnen, sondern auch ihrem ganzen Volk ein Lebensbedürfnis geworden ist.

Das Reinlichkeitsempfinden der Finnen ist sehr hoch entwickelt. Und obgleich, besonders in den Städten, jetzt schon fast jede Familie ihren eigenen Baderaum mit Badewanne besitzt, so scheinen sie dennoch nicht ganz bestrieden. Sie halten immer noch an ihrem alten Dampfbad fest, welches in der Tat so erfrischend gefüllt und dabei so billig ist, daß es verwunderlich erscheint, wenn dieses noch nicht bei uns und in anderen Ländern eingeführt ist. Wenn bis jetzt in dieser Hinsicht noch keine Schritte unternommen worden sind, kann man das wohl darauf zurückführen, daß dieses Bad so gut wie gar nicht bekannt war. Erst mit Verbreitung des Sports und der Invasion ausländischer Sportsleute kam die wunderbare Nachricht von der Heilkraft des Bades auch zu uns. Dennoch drang genaueres darüber nie in die Öffentlichkeit.

Bor einige Wochen hat nun der Professor der finnischen Sprache an der Universität Berlin, Magister A. Rosénquist, einen längeren Aufsatz über die „Sauna“, das finnische Dampfbad, geschrieben, aus dem ich versuchen werde, einiges zu erläutern.

Eine Sauna besitzt jeder Finn; sogar der geringste Arbeiter erfreut sich ihrer. Sie besteht in einem kleinen Holzbau, welches sich in der Nähe eines Sees, Flusses oder Brunnens befindet. Diese Sauna hat für gewöhnlich zwei Räume, einen Vorraum, in dem man sich an- und auskleidet,

heilt, so muß man sterben. Sie besteht sich der Finne irgendwo neu an, wird er erst sein Dampfbad bauen, in dem er lebt, bis die anderen Gebäude fertiggestellt sind.

Aus eigener Erfahrung kann ich nur anregen, auch bei uns, jedoch moderne Bäder dieser Art einzuführen. Zumindest wäre es wünschenswert, wenn Sportplätze, Schulen, Jugendherbergen und Alpenvereinshütten damit versehen würden. Sportsleuten dürfte es, richtig angewandt, eine nicht zu unterschätzende Erholung dienen, die sie bald nicht mehr missen können.

## Einer, der 47 Jahre lang nicht gelacht hat.

(d) Das an „Originalen“ so reiche London hat in diesen Tagen einen Verlust erlitten. Der schottische Baronet Sir Duncan Campbell ist gestorben. Von dem reichen Adeligen erzählte man sich, daß er während der letzten 47 Jahre seines Lebens — er starb im 80. Lebensjahr — nicht gelacht habe. Er hatte einen grenzenlosen Abscheu vor der neuen Zeit und ihren Neuerungen und lebte nur alten Erinnerungen. Auf dem Gebiete der Heraldik galt er als erste Autorität. Vor der Elektrizität hatte er besondere Abscheu. In seiner Wohnung durten nur Kerzen brennen. Selbstverständlich benötigte er nie mal ein Automobil oder eine Elektrische. Stets fuhr er nur in einem altertümlichen Landau. Die Zimmer seiner Wohnung waren mit alten Waffen und Geweihen geschmückt, die außer ihm niemand anstreben durfte. Dem Ranchen und Trinken war er abhold, er trank nur Wasser und aß einfach Speisen. Jeden Morgen begab er sich zu Fuß zu seinem Baronier, der ihn mit besonderen Messern behandeln muhte. Dann bezahlte er ihn mit alten Kupfermünzen, die er ihm umständlich vorzählte. Bei all dem war der Baronet kein Menschenfeind. Er liebte besonders die Kinder und nahm sogar die Kinder einer armen Verwandten in sein Haus auf.

**D. J. R. Ost Radeberg 4:4 (1:3)**

Von Anfang bis Ende wurde dieses Spiel flott durchgeführt. Die Jugendkicker zeigten sich von beider Seite. Durch gutes Kombinationspiel gelang der erste Treffer für D. J. R. Trotzdem D. J. R. im Feldspiel überlegen war, konnte Radeberg bis zur Halbzeit durch schnelle Durchbrüche dreimal einführen. Kurz nach Halbzeit gelingt ihnen auch noch das 4. Tor. Jetzt legte sich aber D. J. R. mächtig ins Zeug und konnte alle drei Treffer aufholen, so dass sich die Mannschaften mit 4:4 in die Ehre teilten.

**Fußball in Chemnitz**

Chemnitzer Ballspielklub gegen VfB. 5:0.  
Helios Germania Mittweida gegen Wacker Leipzig 1:0.  
Sportklub Harthau gegen Brandenburg Dresden 2:2.

**Der ungarische Fußballmeister in Hannover geschlagen**

Der ungarische Fußballmeister, der kommenden Donnerstag gegen Guts Muto Dresden antritt, wurde gestern in Hannover von Arminia Hannover mit 7:0 geschlagen.

**Den Fußballkampf um den Brandenburger Pokal**  
gewann am Sonntag auf dem Hertha-B.-C.-Platz am Bahnhof Gefundenbrunn Viktoria 98 gegen Union-Oberschöneweide. Viktoria siegte mit 4:3 (1:2). Der Sieg der Viktoria-Mannschaft war auf Grund ihres besseren und schnellsten Angriffsspiels verhältnis.

**Fußball im Thüringen.**

Im Freundschaftsspiel standen sich in Altenburg die N.G. Gera 1. und der VfB. Altenburg 1. gegenüber. Gera war technisch überlegen und gewann verdient 7:1 (2:0).

**Der ostfälische Handballmeister in Chemnitz geschlagen**

In einem gestern in Chemnitz ausgetragenen Freundschaftsspiel muhte sich der ostfälische Handballmeister Sportklub 04 Greifswald dem Sportverein 09 Chemnitz mit 1:0 bengen. Greifswald spielte mit Erfolg und verlor unverdientem man.

**Ausscheidungskämpfe für das Jenauer Kreisturnfest**

Gera, 21. Juni.

Der XIII. Turnfest Thüringen stellte heute seine Kellnehmer an den Kreismeisterschaften im Volksturnen für das bevorstehende Kreisturnfest in Jena fest. Die Ausscheidungen lagen diesmal nicht in den Händen der Gaue, sondern fanden in Gaugruppen statt. In Gera trafen sich die Gau Osterland, Neust. Saale und Ostthüringen. Die Beteiligung war im Verhältnis zu Süde des Gau schlecht. Die Paulshahn für die mittleren und langen Strecken war zur Auskragung von Meisterschaften ungeeignet. Die Wettkämpfe wurden unter der Leitung des Gaupostwärts Jede-Altenburg glatt und reibungslos ab.

**Ergebnisse:** 100-Meter-Lauf: Turner Mann, VfB. Altenburg, 11 Sek. — 200-Meter-Lauf: Turner Mann, VfB. Altenburg, 24,5 Sek. — 400-Meter-Lauf: Turner Eger, VfB. Altenburg, 59,2 Sek. — 800-Meter-Lauf: Turner Eger, Tb. Eichenkranz Menselwig, 2:10,1. — 1500-Meter-Lauf: Turner Fischer, VfB. Altenburg, 5:1,1. — 10.000-Meter-Lauf: Turner Eger, VfB. Altenburg, 36:6. — 3x1000-Meter-Staffel: Tb. Eichenkranz Menselwig, 9 Min. dreisilfist. Sek. — Schiedsstaffel: VfB. Altenburg, kampflos. — Olympische Staffel: VfB. Altenburg, kampflos. — Weitsprung: Mann, VfB. Altenburg, 6,20 Meter. — Hochsprung: Siefer, VfB. Altenburg, 1,65 Meter. — Weitwurf: Moll, VfB. Saalfeld, 1,65 Meter. — Stoßhochsprung: Paul, VfB. Schmella, 3,10 Meter. — Dreisprung: Moll, VfB. Saalfeld, 11,70 Meter. — Schleuderball: Schwarz, Tb. Greiz-Pöhlitz, 58,20 Meter. — Schlagballweitwurf: Geisenheimer, VfB. Altenburg, 95 Meter. — Speerwerfen: Brauning, N.G. Gera, 45,38 Meter. — Kugelstoßen: Olschak, Tb. Hermannsgrün, 18,19 Meter. — Angelstoßen, best. armig: Riedel, N.G. Gera, 10,84 Meter. — Beidarmig: Brauning, N.G. Gera, 19,75 Meter. — Diskus: Riedel, N.G. Gera, 31,40 Meter. — Steinstoßen, best. armig: Bok, Tb. Schleibfeld, 8,22 Meter. — Beidarmig: Derselbe, 14,60 Meter. — 6-Kamps: Turner Burkhardt, Tb. Euba-Unterhaus, 100 Punkte. — Turnerinnen: 100-Meter-Lauf: Marianne Kutsch, VfB. Altenburg, 13,3 Sek. — Weitsprung: Dieselbe, 4,46 Meter. — Hochsprung: Büchel, Tb. Neu-Rud. 1,35 Meter. — Hürdenlauf: Tsch. Greis, 1,35 Meter. — Angelstoßen: Böcker, Tsch. Greis, 7,57 Meter. — Schlagballweitwurf: Böcker, Tsch. Greis, 53,70 Meter. — 4-Kamps: Geher, Tsch. Greis, 61 Punkte.

**Deutscher Turnersieg in Amerika.** Bei dem Turnfest in Louisville errang der Deutsche Preißer von der Amerikareise der Deutschen Turnerschaft im Geräteturnen der Ehrengruppe mit 57 von 60 möglichen Punkten den dritten Platz.

**Amerikanische Meister in Dresden**

Dienstag, den 29. Juni, im Georg-Arnhold-Pad

Am kommenden Dienstag, den 29. Juni, abends 7 Uhr, folgen auf Einladung des Schwimmclubs Polyclub-Dresden und der D. R. R. die bekannten amerikanischen Schwimmgroßen Lauf- und Webbs, die sich auf einer europäischen Turnee befinden, im Georg-Arnhold-Pad an der Johann-Georgs-Allee an den Start gehen. — Laufstil gilt als einer der bedeutendsten Schwimmer der neuen Welt; konnte er doch vor kurzem einen neuen Weltrekord im Rückenschwimmen über 100 Meter in 1 Minute 9,4 Sekunden aufstellen. Aber nicht nur in dieser Disziplin gilt Laufstil als einer der Besten der Welt; auch im Kreislauf über 100 Meter erreichte er die Zeit von 58 Sekunden, was noch keinem europäischen Schwimmer gelang. Er gilt als der „kommende Mann“ Amerikas, in dem man, trotz seiner Jugend (19 Jahre) den voraussichtlichen Sieger des Olympiafests sieht. Die gesamte WeltPresse lobt diesen außergewöhnlichen Schwimmer. Eine weitere Sensation des Abends bildet das Schwimmen Russel Webb, einen der bestbekannten Kreislaufschwimmer Amerikas. Bei den Damen wird wieder die schnellste deutsche Schwimmerin Hr. Lotte Lehmann (Dresden) ihr Können mit auswärtigen Gegnerinnen messen. Der Dresdner Schwimmgemeinde steht also für Dienstag, den 29. Juni, eine ganz besondere Delikatesse bevor, und wir gehen wohl nicht fehl in der Annahme, dass diese Wettkämpfe wesentlich dazu beitragen werden, den in unserer Stadt leider noch darniederliegenden Herren-Schwimm-Sport zu beleben.

**Leipziger Kanu-Regatta**

Am ersten Tage der vom Leipziger Regattverein veranstalteten 2. großen Leipziger Kanu-Regatta, verbunden mit den 10. Kreismeisterschaften des Ober-Elbkreises im Deutschen Kanu-Verband lagen die Vereine aus Halle, Magdeburg und Hamburg in Front.

In der Kreismeisterschaft im Einer-Kanadier siegte der Betreibende Halleiner Kanu-Klub (Hugo Schmidt) überlegen in 8 Minuten 34,4 Sekunden. Der Doppelhaj auf Seniors um den Herausforderungspreis des Ober-Elbkreises und die Kreismeisterschaft im Doppelhaj gewann der Ammendorfer Ruderclub.

**20000 Personen lernen Autofahren.****Fahrsport - nicht Autosport in Berlin. / Frauen fahren besser.**

Berlin, Mitte Juni 1928.

(Dr.) Eine recht merkwürdige Bezeichnung! Der finanzielle Lage entsprechend können sich nur äußerst wenige Menschen Automobile leisten. Die Fabriken und die Verkäufer legen das Blaue vom Himmel herunter. Sie ermöglichen Rabenzahlungen, die früher einem kleinen Beamten das Wasser hätte im Mund zusammenlaufen lassen. Es nutzt nichts. Niemand bringt im Monat 300 Mark auf um damit ein Auto abzuzahlen. Und nun: — Die Statistik der Autofahrer schätzen, dass im Laufe der letzten zehn Monate allein in Berlin 20.000 Personen das Autofahren gelernt haben. Dabei ist sicher, dass von diesen 20.000 im allerhöchsten Fall zwei Prozent sich auch das zum Fahren notwendige Automobil angeschafft haben.

Früher war das anders. Da ging einer hin, kaufte ein Auto, ließ es zur Fahrschule bringen, man sagte ihm, dass man mit dem Gesicht nach vorne und nicht nach hinten zu fahren habe und dass es unvorteilhaft wäre, ohne Benzin loszufahren oder statt Öl Terpentin in den Tank zu gießen — und nach ein paar Tagen konnte es losziehen — bis zum nächsten Preisschlag. Heute kommen in die Fahrschulen Leute, denen man es von der Ferne ansieht, dass sie sich nie im Leben ein Auto leisten können. Aber sie lernen trotzdem fahren. Ein Teil davon will den Chauffeurberuf ausüben, das sind aber verhältnismäßig nicht viele.

Der Beruf ist überfüllt. Kein! Man lernt das Autofahren so, wie man früher das Schwimmen lernte, so wie heute doch etwa 90 Prozent der Jugend Fahrschüler kann. Es gehört nun eben einmal dazu, dass man Autofahren kann. Die Gesellschaft verlangt es. Die Familie verlangt es. Man muss es können! Man muss zumindest sagen können: Ich kann Autofahren. Oder man muss auf 5 Kilometer Entfernung mit Sicherheit angehen können, ob ein Ford oder ein Citroen angetreten kommt. Auch hat man über hängende und stehende, über Gleis- und andere Ventile, über Rodenwellen, Kompressoren, Flüssigkeitsgetriebe, Hederungen ebenso viel zu sprechen, wie über das Wetter, die Literatur, Goethe, Frau von Stein, Kant, Schopenhauer, die Bibel, Richard Strauss und Gerhard Hauptmann insgesamt.

Die Materie, mit der man sich auf diese Weise zu beschäftigen hat, ist so groß, dass man sich das Wissenswerte darans nicht allein durch Zeitungen, Zeitschriften und gute Freunde vermitteln lassen kann. Es gehört schon ein Unterhaltskunststück dazu. Es kostet nicht allzu viel und man kann nachher mit weit aus größerer Sicherheit von all den schönen Dingen sprechen und kann in Gesellschaft leicht empfindsamer Damen mit flammender Begeisterung davon sprechen, als man noch am Volant saß und die Kilometer wie Zwerchgenkäppel gefestigt hat. Tödliche Unglücksfälle, die man im letzten Moment durch fabelhafte Geistesgegenwart verhinderte, sind dabei sehr beliebt.

Leider genügt es aber zunächst noch nicht, einen Kursus zu besuchen und zu absolvieren. Man kann dann wohl theoretisch sich etwas weischaftlicher fassen. Mit der Praxis hat es dann noch einige Gewandtheit. Die Polizei verlangt leider Gottes einen Führerschein, sonst kann es einem passieren, dass man in dem seltenen Fall, wenn man willkürlich auf einem Führerschein fährt, von dort wieder herabgeholt wird. Auch ist es zu empfehlen, abenteuerliche Erzählungen über Autofahren mit einem Führerschein zu betrüpfen, der wirkt in Laienkreisen wie eine Tapferkeitsmedaille. Begreiflicherweise geht es in dem Büro des Berliner Polizeipräsidiums, wo die amtlichen Bescheinigungen automobilistischer Fähigkeiten ausgestellt werden, stets hoch her. Leute aller Berufe und Klassen, Männer und Weiblein, umlagern das Büro wie eine Festung. Man wundert sich, dass die riesige Materie überhaupt bewältigt werden kann.

Sind doch im Laufe des vergangenen Jahres allein in Berlin etwa 19.000 neue Fahrscheine und 3200 Erweiterungs-Führerscheine ausgegeben worden. Im ersten Vierteljahr 1928 gab das Büro 36.000 Führerscheine aus. Die Hochsaison hat aber erst in diesen Monaten, vor Beginn der Sommerferien eingesetzt. Juli und August sind die Monate, wo der Verkehr am

hesten dazu kommt, auch einmal zu fahren und zur Reiseausstattung, die man sich im Warenhaus besorgt, zu Autobrille und Schuhhelm, gehört nun einmal auch der Führerschein. Freilich handelt es sich nicht immer um Kraftwagen. Ein großer Teil der Bewerber will auf dem Rücken eines Motorrades, ob es nun ein eigenes oder fremdes ist, in die weite Welt ziehen. Seit Januar 1925 hat sich in Berlin die Anzahl der Motorräder allein verdoppelt. Berlin bleibt ja, was die Zahl der Kraftfahrzeuge betrifft, hinter den anderen Weltstädten noch beträchtlich zurück. Immerhin registriert man heute 22.000 Personenkraftwagen und 8400 Postkraftwagen.

Durchschnittlich werden in Berlin an jedem Tag 30 bis 35 Personen geprüft. Nach den Neuerungen der prüfenden Inspektoren schneiden bei den Prüfungen die jungen Leute gewöhnlich am besten ab. Die Jugend verfügt wohl am ehesten über den sichersten Instinkt und die Gesinnungsmarke, die den Chauffeur auszeichnet soll.

Interessant ist die Feststellung, dass die meisten Unglücksfälle bei Fahren geschehen, die mehr als ein Jahr den Führerschein besitzen. Sie sind in der ersten Zeit vorsichtig und beginnen erst dann schneidig zu werden, wenn ihnen in der ersten Zeit nichts passiert ist. Die Fahrschüler, die das 50. Lebensjahr überschritten haben, werden gewöhnlich nicht mehr gute Chauffeure. Erst natürlich ist ein älterer Amateurauf, der Betriebsingenieur auf einem Autowerk ist, zum zweiten Male durchsetzt. Theoretisch geht alles herrlich, in der Praxis, am Steuer veragt der Mann und wird hilflos wie ein Kind.

Die Damen, die ins Examen steigen, sollen nach den Aussagen der Prüflingsleute gewöhnlich Refreshing tragen. Entweder nach oben oder nach unten. — Etwa 70 Prozent der Bewerberinnen schneiden glänzend ab, sie sind mehr bei der Sache, lernen fleißiger, fahren vorsichtiger und geben überhaupt die besten Führer ab, die man sich denken kann. Die autofahrende Frau taucht und immer mehr im Großstadtbild auf, sie sieht unbewegt nach vorne. Ist aufmerksam und ganz verteilt in ihre Aufgabe. Freilich sind es durchweg junge Frauen, die sich der Prüfung unterziehen.

Die übrigen 30 Prozent der Frauen sind hoffnungslos ungebaut. Einen Übergang gibt es eigentlich nicht. Sie haben nach langer Arbeit von den theoretischen Grundlagen des Autofahrens nicht die geringste Ahnung und handhaben das Steuer schlechter als einen Kinderwagen. Sie lassen, wenn sie einen schönen Hut sehen, das Steuerrad ruhig fahren und wenden einem Toilettefieber, den sie an sich bemerken, weit größere Aufmerksamkeit zu, als einer alten Frau, die vor ihrem Wagen über dem Weg geht. Es sind durchaus nicht immer die Frauen der sogenannten gebildeten Stände, die sich dem Autofahren zuwenden und dabei Erfolge erzielen. Oft genug absolvierten Marktständlerfrauen eine Fahrschule, um den Mann beim Kauf eines Geschäftswagen vertreten zu können, und die Chauffeure, die dabei herauskommen, sind ~~die~~ die Hälfte.

## hotel Fürstenhof - Leipzig

hotel der Leipzig besuchenden Katholiken  
Alle Zimmer mit Kalt- und Warmwasser  
so Bäder Preise mäßig Konferenzräume

**Zweiter Tag**

Zweiter Bierer: 1. Berliner R.A. v. 1807 7:56. — Erster Jungmann-Bierer: 1. Berliner R.C. Sturmogel 7:50. — Kaiser-Bierer: 1. Berliner R.C. Hellas 7:39,3. — Zweiter Jungmann-Bierer: 1. R.A. Siemens Berlin 7:56,2. — Doppelpreis o. St.: 1. Berliner R.C. 7:45,1. — Zweiter Achter: 1. R.C. Hanse Hamburg 7:5. — Gaußwirer: 1. R.C. Hannover-Linden n. 1890 7:50,2. — Junior-Achter: 1. Dresden R.A. 6:58,3. — Grüna-Bierer: 1. Berliner R.C. Sturmogel 7:50,3. — Verbands-Achter: 1. Berliner R.A. v. 1876 6:49.

**Belloni gewinnt den großen Sachsenpreis**

Der große Sachsenpreis, eines der grössten deutschen Straßenrennen veranstalter vom Bund Deutscher Radfahrer und organisiert von dessen Chemnitzer Ortsgruppe wurde heute auf der 26 Kilometer langen Strecke Chemnitz-Dresden-Leipzig-Chemnitz bei sehr starker Beteiligung zum Ausdruck gebracht. Das Rennen klang in einen schwierigen Kampf der Fahrer der drei großen Fahrerfirmen Opel, Mile und Diamant aus. Im Endspurt siegte der Opelreiter Belloni in 9:16,18. Zweiter wurde Heinrich Suter, Dritter Blattmann, Bierer Nebe.

Bei der Kloster der Matrone wurde Erster der Vorbereitungs-Radrennen (Leipzig) in 10:14,10. Er erzielte somit eine bessere Zeit als der Biererfahrer. Zweiter wurde Bierer (Chemnitz), Dritter Suter (Leipzig), Bierer Pfeist (Leipzig).

**Großer Diamantpreis.** Zu dem von dem B. R. C. veranstalteten Straßenrennen um den Großen Diamantpreis hatten sich weit über 300 Fahrer der drei Gruppen dem Starter gefestigt. Die Strecke führte vom Bahnhof Heerstraße über Nauen, Neukuppin, Nauen zurück zum Ziel am Bahnhof Heerstraße. Ergebnisse: 1. F. Roach (B. R. C. Germania 88) in 5:5:10 (B. Gruppe); 2. R. Steinmeier (B. R. C. Diamant 21), 3. C. Manthey B. R. C. Vorwurf 88 (beide C-Gruppe), alle dichtauf. — Den Kleinen Diamantpreis für Jugendliche über 22 Kilometer holte sich A. Hedin (A. C. Arnulfus, Friedrichshagen).

**Nadrennen zu Leipzig**

**Ergebnisse:** 1. B-fahrer über 20 Kilometer, Döbe (Berlin) in 17:44,2 Minuten,  
2. 40 Kilometer: Schindler (Chemnitz).  
3. Röde-Gedenken über 50 Kilometer: Seija in 47:42,4 Minuten.  
4. Bahnmeisterschaft des Völkerschulspaus im V. D. R. 1000 Meter: Hahn (Leipzig) mit Handbreite vor Heuer (Leipzig).

**Pferdesport**

Den Bruno-Cassirer-Preis gewann auf der Rennbahn Ruhleben Florian (Schlesien) vor Johanniskäfer (Großmann) und Übergläube.

Bei dem Hamburger Derby siegte Aditi im Großen Hansa-Preis vor Lampos und Sonnenblümchen. Das Hollandrennen gewann Torero (Hannes), das Gradiner Rennen Bofour (Tartas). Das Herrertennen sicherte sich Petronius.

# TECHNISCHE RUNDschau

## Dampfturbinen.

Von Carl Ruth, Betriebsleiter.

Selbst der Erfindung des Dampfschiffes durch Fulton wird an der Verbesserung der Kolbendampfmaschinen unermüdlich gearbeitet und auch mit nicht zu verkenndem Erfolge. — Die Neugelt und die weiter fortsetzende Entwicklung des Seeverkehrs schraubten die Ansprüche an die Leistungen der Schiffahrt immer höher. Man sah sich gezwungen, da die Kolbendampfmaschine als Antriebsmittel der Schiffe den gestellten Anforderungen nicht genügte, eine leistungsfähigere Maschine für diesen Zweck zu finden. — Motoren-Antrieb erwies sich wenig wirtschaftlich für große und lange Fahrten ohne Unterbrechung. — Man griff zur Turbine. — Firmen des In- und Auslandes haben in Jahrzehntelangen Versuchen Dampfturbinen konstruiert, die den Ansprüchen mehr oder weniger gerecht wurden. — Besonders die A.G. Berlin, die Schichau-Werft in Elbing und die Weser-Werft in Bremen haben brauchbare Modelle geschaffen und in den Handel gebracht. —

Die Turbine ist im Gegenlauf zu der Kolbendampfmaschine, welche fast ausschließlich als leistende Maschine verwendet wird, nur liegend konstruiert. Bei derselben fallen Kolben, Kurbel, Zylinder und Schiebergestänge, sowie auch die Schieber fort. Die Kurbelwelle, welche bei den Kolbendampfmaschinen durch die Wirkung von Schieber und Kolben auf das Gestänge und das Kurbelgetriebe bewegt wird, also einen vertikalen, d. h. senkrechten Antrieb hat, wird bei der Turbine horizontal, d. h. wagrecht in Bewegung versetzt. — Die Turbine besteht aus dem zentralen Gehäuse oder dem Leitapparat aus Gußeisen oder Gußstahl und dem auf der Welle rotierenden, d. h. sich drehenden Laufradapparat. — Das Gehäuse oder der Leitapparat besteht aus zwei Teilen. An dem unteren sind die Fundamentinhalte angegossen. Diese dienen zur Aufnahme der Antriebsräder. Ober- und Unterteil werden miteinander verschraubt. — Der Laufradapparat ist eine Trommel aus Stahlguß oder geschmiedetem Stahl. Bei besonders großen Turbinen werden Trommeln aus mehreren Teilen, welche hydraulisch miteinander vernietet sind, verwendet. — Die Trommel sitzt auf einer Welle aus Schmiedestahl. —

Im Leitapparat oder dem Gehäuse der Turbine sitzen halbmondförmige, aus harter Bronze hergestellte Schaufeln, die sogenannten Leitschaufeln. Sie werden in eingedrehte Rillen in das Gehäuse eingesetzt. Zwischen je zwei Schaufeln wird ein Distanz- oder Zwischenstück eingesetzt. Um zu verhindern, daß die Schaufeln sich losarbeiten oder losgerissen werden können, versteckt man die Zwischenstücke so weit wie möglich, d. h. man setzt oder kreist sie fest zwischen die Schaufeln. —

Auf dem Laufradapparat oder der Trommel sitzen die Laufschaufeln. Sie sind ebenfalls aus Bronze und werden in gleicher Weise wie die Leitschaufeln eingesetzt. In der Form gleichen sie den Leitschaufeln.

Bei den Kolbemaschinen unterscheidet man Hoch-, Mittel- und Niederdruck. In diesen drei Stufen expandiert, d. h. dehnt sich der Dampf auf bestimmten Druck aus. — Ein gleicher Vorgang entsteht bei der Turbine. Entsprechend der sich vollziehenden Expansion werden die Trommeln nach dem Dampfeintritt zu dieser Zeit müssen als beim Dampfeintritt. Aus dem gleichen Grunde werden die Schaufeln am Dampfeintritt länger sein, als am Dampfaustritt. — Besonders lange Schaufeln werden an mehreren Stellen durch Distanzstücke gegeneinander abgestützt. —

Bei den meist hohen Umdrehungen der Turbinen müssen die Trommeln sorgfältig ausbalanciert werden. Selbst geringe Abweichungen können ein Durchbiegen der Welle und das Anschlagen der Lauf- an die Leitschaufeln verursachen und große Havarien herbeiführen. Es entsteht der sogenannte "Schaufelsalat", d. h. die Schaufeln werden losgerissen oder abgebrochen und fliegen im Gehäuse umher. Bei Nichtbeachten dieses Nebenzustandes können Gehäuse und Lager beträchtlich beschädigt werden, da die Turbine unbrombar wird. —

Die Welle der Turbine ruht in zwei außenhalb des Gehäuses liegenden Traglagern. Die Lagerhalter dieser Traglager bestehen bei schnell laufenden Turbinen aus mehreren übereinandergestellten Buchsen oder Hülsen aus Bronze, welche mit vielen Drosselungen für den Durchlaß des Schmieröls versehen sind. Das Schmieröl wird mittels einer besonderen Pumpe, der Delpumpe, unter einem Druck von 1,5 Atm. in die Lager eingepreßt und bildet zwischen Welle und LAGER eine Fettschicht. Hierdurch wird eine Verührung zwischen Welle und Lager und eine Reibung beider Teile verhindert. — Bei langsam laufenden Turbinen werden statt der mehrteiligen Bronzebuchsen zweiteilige Lagerhalter aus Weißmetall verwendet. — Das gebrauchte Schmieröl fließt aus den Lagern dem Saugbehälter der Delpumpe wieder zu. Der Ölverbrauch ist daher sehr gering. —

Bei hoher Umdrehung der Welle treten immer hoch der Oelfilmierung Erwärmungen des Lagers ein. Die Kühlung geschieht durch Schwäler, welches mittels Rohrleitungen in hierfür vorgesehene Hohlräume der Lagerböcke geleitet wird. Welle und Oelfilmierung werden durch den Kühlmischer nicht berührt.

Die Abdichtung der beiden Hälften des Gehäuses oder Leitapparates geschieht durch Manganit oder mit reinem angerührtem Graphit, welcher dünn auf die Dichtungsschichten aufgetragen wird. — Die Abdichtung der Welle an der Durchführung durch das Gehäuse d. h. an den beiden Enden des Leitapparates, wird durch sogenannte Lubrindichtungen hergestellt. In die Welle sind eine Anzahl Rillen eingeschnitten, in welche eine gleiche Zahl von Ringen eingreift, welche von einer sie umschließenden Büchse oder Hülse gehalten werden. —

Um ein genaues Einstellen des Laufradapparates oder der Trommel zu ermöglichen und somit eine Verkürzung der Lauf- und Leitschaufeln zu vermeiden, sind die KammLAGER angebracht. Es sind zweiteilige Lager, welche mit sonst rechtwinkligen Rillen versehen sind als Ringe auf der Welle sich befinden. Durch Verstellen der Lager mittels Schrauben können Welle und Laufradapparat genau eingestellt werden. —

Bei der Kolbendampfmaschine wirkt der Dampf durch seinen Druck auf einen Kolben, und der seine Richtung ändernde Druck wird durch das Kurbelgetriebe in eine rotierende, d. h. drehende Bewegung umgesetzt. —

In der Dampfturbine wirkt der Dampf durch seinen Druck auf ein Laufrad, welches durch seine Schaufelung diese Turbinen mit guten Resultaten verwandelt. —

— Die beste Bezugsquelle aller —  
**Radio** solls und Apparate  
ist immer der bekannte  
**Funkfachmann** Dresden-A.  
**Ing. A. Schmidt** Ziegelstraße 7  
Fernrat 18606 Spezialist für Lautsprecher

witung in eine beobachtete Wirkung umwandelt. Durch die Umsetzung der Energie des Dampfes wird zuerst die Spannungsenergie in Strömung, d. h. Dampfgeschwindigkeit verwandelt und dann die Dampfgeschwindigkeit in Arbeitsleistung umgesetzt. — Die Umwandlung der Dampfgeschwindigkeit in Arbeitsleistung geschieht dadurch, daß der Dampf gezwungen wird, ein beschleunigtes Rad, in diesem Falle den Laufradapparat der Turbine, in Drehung zu versetzen. — Die Dampfgeschwindigkeit entsteht dadurch, daß der Dampf aus einem Raum mit hohem Druck in einen solchen mit niedrigem Druck austrommt. — Die Dampfgeschwindigkeit muß bei einem wirtschaftlichen Betriebe der Umspanngeschwindigkeit des Laufrades entsprechen. Ist die Dampfgeschwindigkeit größer, so wird die Zentrifugal Kraft für die Welle und das Rad (Trommel) eine gesetzliche Höhe erreichen. Die ganze Dampfgeschwindigkeit darf also nicht in einer Stufe, d. h. nicht auf einmal, ausgenutzt werden. — Turbinen mit großen Umdrehungen können nur für kleine Leistungen verwendet werden. Die Herabminderung der hohen Umdrehungen geschieht am zweckmäßigsten, indem man die Turbine in Druck- und in Geschwindigkeitsstufen einteilt.

Bei einer Turbine mit Geschwindigkeitsstufen sind zwei Arten von Schaufeln angeordnet. Gestellte an Leitschaufeln, welche eine Richtungsänderung des einströmenden Dampfstrahles bewirken und die vom Laufradapparat ausgestoßenen Laufschaufeln, welche die vom Dampfstrahl aufgenommene Energie direkt auf die Welle übertragen. — Der Dampf strömt mit gleichem Druck, aber mit abnehmender Geschwindigkeit durch die Turbine.

Die Turbine mit Druckstufen hat keine durchlaufende Trommel. Also ist der Laufradapparat nicht, wie oben beschrieben, aus einem Stück, sondern je nach der Anzahl der Druckstufen sind eine oder mehrere Laufräder vorhanden, welche nebeneinander auf einer Welle befestigt sind und sich in einem Gehäuse drehen. Die einzelnen Laufräder sind durch Schnellwände, in welchen sich Drosselungen, sogenannte Türen, zum Durchlaß des Dampfstrahls befinden, von einander getrennt. Da vor und hinter diesen Wänden Druckunterschiede herrschen, müssen dieselben gegen das Turbinengehäuse und gegen die Welle dampfsichtig abgeschlossen sein. Zwischen den einzelnen Laufrädern sind sogenannte Umlaufschaufeln eingebaut, durch welche der Dampfstrom in die erforderliche Richtung auf die nächstfolgende Laufradschale geleitet wird. Die Umlaufschaufeln sind wie die Leit- und Laufschaufeln gearbeitet, sogenannt jedoch am Gehäuse. — Der Dampfstrahl tritt in die Turbine ein und verläßt im ersten Leitapparat einen Teil seines Druckes. Die hierdurch erzielte Geschwindigkeit wird in der folgenden Laufradschale in Arbeit gesetzt. Der Dampf strömt nun durch die Schnellwand in den zweiten Leitapparat, verliert wieder einen Teil seines Druckes, die erzielte Geschwindigkeit wird in der nächsten Laufradschale ebenfalls in Arbeit umgesetzt und sofort bis zum letzten Leitapparat, bzw. zur letzten Laufradschale. —

Fast alle neueren Turbinen sind eine Verbindung von Druck- und Geschwindigkeitsstufen. Der Dampf verläßt im ersten Leitapparat einen Teil seines Druckes und geht ihn in Geschwindigkeit um. Die erzielte Geschwindigkeit wird nacheinander in mehreren, meistens 2 bis 4 Laufrädern in Arbeit umgewandelt. — Die Art von Turbinen nennt man Aktionsturbinen, d. h. die Umwandlung der Dampfspannung findet ausschließlich im stillstehenden Leitapparat statt. Der Dampf durchströmt die Turbine mit stets gleichem Druck, aber mit abnehmender Geschwindigkeit. — Neben den Aktionsturbinen finden noch sogenannte Reaktions-turbinen Verwendung. Bei denselben wird die Dampfspannung in dem bewegten Laufradapparat in Geschwindigkeit umgesetzt. Es entsteht vor und hinter jedem Laufrad eine Druckdifferenz, und es muß daher, um einen Verlust der Spannung zu verhindern, darauf geachtet werden, daß die Abflüsse (Spalten) zwischen Leit- und Laufradapparat nicht zu groß sind. — Keine Reaktionsturbinen sind unvorteilhaft, da die Umwandlung der Dampfspannung je zur Hälfte im Leit- und Laufradapparat stattfindet. — Die Reaktionsturbinen finden daher Verwendung in Vereinigung mit den Aktionsturbinen. Der Hochdruckteil einer solchen Turbine ist eine Aktionssturbine mit Druckstufen von 2-4 Geschwindigkeitsstufen, der Niederdruckteil ist eine Reaktionssturbine mit vielen Druckstufen. — Durch die Verbindung von Aktions- und Reaktionssturbine werden die Vorzüge beider Turbinarten vereinigt und die Nachteile verringerkt. Durch die Angliederung eines Niederdruck-Reaktions-teiles an einen Hochdruck-Aktionsteil fällt der Kosten der Reaktionssturbine, der Spannungsverlust, fort. Der Druckunterschied zwischen Aktions-Reaktionsteil ist sehr gering. Der Wirkungsgrad der gesamten Anlage wird durch die Vereinigung der beiden Turbinarten nicht wesentlich erhöht.

Hinsichtlich der Einwirkung des Dampfes pricht man von Voll- oder Partial-Turbinen. Bei den Voll-Turbinen werden alle Schaufeln des Laufradapparates gleichzeitig zur Arbeit herangezogen. — Bei den Partial-Turbinen sind die Leitapparate zu einzelnen Gruppen zusammengefaßt, so daß nur eine bestimmte Anzahl der Schaufeln arbeitet, d. h. die Turbine ist teilweise (partial) in Betrieb.

In bezug auf die Wichtigkeit des durchströmenden Dampfes unterscheidet man Aktions- und Radial-Turbinen. Bei den Axial-Turbinen geht der Dampf in Richtung der Welle durch die Turbine, bei den Radial-Turbinen tritt er senkrecht zur Welle ein und wieder aus.

Den Turbinen steht gegenüber den Dampfmaschinen eine große Zukunft bevor. Mit denselben werden in Schiffsbetrieben Geschwindigkeiten von 25 bis 45 Seemeilen in der Stunde erzielt. Auch zum Antrieb von Dynamo-Maschinen werden Turbinen mit guten Resultaten verwendet. —

## Die Hamburger Tagung des V.D.I.

(Von unserem Sonderberichterstatter.)

Hamburg, Mitte Juni 1920.

Anlässlich seines 70jährigen Bestehens hält der Verein Deutscher Ingenieure vom 12. bis 14. Juni in Hamburg seine 65. Hauptversammlung ab. Aber gerade in Hamburg fühlt man besonders deutlich die ungünstige Wirtschaftslage, in der sich Deutschland zur Zeit befindet. Hamburg, die stolze alte deutsche Kaufmannsstadt hat schwer zu kämpfen, um deutscher Industrie Abschlagsmöglichkeiten zu verschaffen. Der Hafen zeigt noch immer vorwiegend fremde Flaggen; denn ausländische Industrien haben unsre ehemalige Stellung in Übersee eingenommen. Es gilt heute für Hamburg, seine alte Stellung zurückzuerobern, die es vor dem Kriege inne hatte.

Der Verein Deutscher Ingenieure hat es stets als seine Hauptaufgabe betrachtet, die wissenschaftliche Technik zu pflegen. Er ist bekanntlich der größte technische Verein der Welt, und seiner Arbeitsfreudigkeit und Initiative ist es größtenteils zu verdanken, daß die deutsche Technik und Industrie vor dem Kriege eine ungeahnt schnelle Entwicklung nahm. Damals wie heute zählen die Führer der Wirtschaft, Lehrer der Hochschulen u. a. zu seinen Mitgliedern. Während des Krieges, wo es für uns galt, alle Kräfte der Verteidigung des Landes zur Verfügung zu stellen, haben unsere Gegner einen recht beträchtlichen Vorprung erreicht. Den galt es einzuhören. Und beide können wir sagen, daß es auf dem besten Wege dazu ist, diese oder jene Lücke seines Arbeitsgebietes wieder auszufüllen. Heute werden wieder größere Studienreisen ins Ausland veranstaltet, man arbeitet mit ausländischen Industrien zusammen und hat sich neue Arbeitsgebiete erschlossen, die für die deutsche Technik und Wirtschaft von besonderer Bedeutung sind.

Der diesjährige Tagung in Hamburg lag eine Reihe von wichtigen Problemen zugrunde, die von berufener Seite behandelt wurden. Immer noch unbestritten ist die Meinung über Vor- und Nachteile der Motor- und Turbinen-Schiffe. Direktor Dr. Frahm, Hamburg, behandelte das Thema der Betriebsart der Frachtschiffe in einem ausgezeichneten Vortrag.

Prof. Goettsch, Essen, beschäftigte sich mit den „Stahlqualitäten und deren Beziehungen zu den Herstellungsverfahren“; er betonte vor allem, daß es darauf ankomme, Stahl als vielversprechendes Werkstoff dem jeweiligen Verwendungszweck in seiner Zusammensetzung anzupassen.

Im Rahmen der Hauptversammlung fand eine besonders hochrangige „Legierungstagung“ statt, die sich mit Materialfragen beschäftigte. Eine der Hauptaufgaben der Ingenieure ist es, das wichtige Gebiet der häufigsten Legierungen in seiner vollen Bedeutung zu erkennen. Es ist unabdinglich notwendig, daß der Ingenieur mit den Eigenschaften der Materialien vertraut ist, die seiner Bearbeitung unterliegen. Für die Fragen „Stoffkunde“ ist auch eine eigene Fachtagung eingerichtet worden. Eine ganze Reihe von Fachtagungen vermittelten Neuerschungen auf den Gebieten der Dieselmotoren, Schweißtechnik, Betriebslehre und landwirtschaftlichen Technik.

Die Hamburger Tagung gestaltete sich zu einer der größten und bedeutendsten technischen Veranstaltungen; ihren Abschluß fand sie durch einen Besuch der Stadt Lübeck anlässlich ihres 700jährigen Bestehens.

Der Verein Deutscher Ingenieure war von Anfang an bestrebt, weder eine zu straffe Zentralisation noch eine weitgehende Dezentralisation aufkommen zu lassen. In allen größeren Städten sind Bezirkvereine und Ortsgruppen entstanden, die heute bereits in 76 Städten eingerichtet sind. Die Zusammenarbeit mit diesen Einzelgruppen geschieht einheitlich durch den Vorstand, der in Berlin seinen Sitz hat. In jedem Jahr vermittelt der Vorstand ca. 400 Vorträge über die verschiedensten Gebiete der Technik. Im Laufe der Jahre wurde der Verein dazu berufen, an einer bedeutenden Reihe von behördlichen Maßnahmen mitzuwirken. Erinnert sei hier nur an die Patentgegebenung usw.

## Technisches Allerlei.

Die Verwendung von Leichtmetallen im Automobilbau. In der Automobil- und Flugtechnischen Gesellschaft sprach Doctor Dr.-Ing. Tiebermann über die Entwicklung der Leichtmetalle und deren Bedeutung für die Kraftfahrzeugindustrie. Besonders ist zunächst einmal die Art der Legierung. Nur unterschiedlich ist beispielsweise Sand-, Kastillen- und Spritzguß. Der Kastillenguss kommt aber nur bei großen Massenauflieferungen in Frage, da sich die erforderlichen Formen sehr teuer stellen; das gleiche gilt für den Spritzguß, dessen Vorteile in der Gewichtsersparnis der Gußstücke liegen, und die Gußstücke in ihrer Wandstärke gleichmäßiger und weniger möglich hergestellt werden können. Die Diskussion nach dem Vortrag brachte manches Interessante. Man wies darauf hin, daß der Kastillenguß einfacher erfaßt und daß Gußstücke eine höhere Härte erhalten; ferner betonte man die Wichtigkeit der Strohgrenze von Leichtmetallen; nicht das normale, sondern das circa dreimal größere Schwindmaß ist von Bedeutung. Aus den Ausschreibungen ging hervor, daß den Leichtmetallen in der Automobilindustrie noch eine große Zukunft bevorsteht.

Die nördliche Eisenbahn der Welt. Das kanadische Unternehmen hat sich beschlossen, für die Vollendung der Hudson-Bahn weitere drei Millionen Dollar zur Verfügung zu stellen. Die genannte Bahn soll die westlichen Prärien Kanadas mit der Hudson-Bay verbinden. Der Bau der Strecke ist bereits vor 20 Jahren begonnen worden und es führt bereits ein Schienenweg durch eine große Teilstrecke dieses Gebietes. Die benötigten drei Millionen sollen dazu dienen, die Bahn von La Pas, dem jetzigen Endpunkt, bis zu den Kettle-Häfen über eine Strecke von mehr als 500 Kilometer weiterzuführen. Man rechnet damit, daß noch einmal drei Millionen benötigt werden, um die Bahn bis zur Hudson-Bay durchzuführen. Dort soll eine großzügige Hafenanlage geschaffen werden. Eisenbahnen zum Transport des Getreides in Port Nelson werden errichtet, deren Kosten auch auf circa 21 Millionen Dollar geschätzt werden. Wenn diese nördliche Eisenbahn der Welt einmal vollendet sein wird, hat man einen Weg von 2500 Kilometern erspart, um das Getreide nach Europa zu schaffen, d. h. damit würde sich eine Verbilligung des Getreides ergeben.

# Techn. Öle und Fette

für Autos, Motoren, Bohrmaschinen, Zentrifugen usw.  
liefer!

Alwin Gebier, Dresden-A., Gruner Str. 12

# Handel • Wirtschaft • Verkehr

## Die deutsche Kohle und der England-Streik

Im Mai ist die Einwirkung des englischen Streiks auf den deutschen Kohlenbergbau nicht so stark gewesen, als man angenommen hatte. Es ergibt sich aus dem Bericht der Fachgruppe Bergbau im Reichsverband der Deutschen Industrie, daß die Hoffnung auf eine starke Minderung der Haldenbestände sich nicht erfüllt hat. Im gesamten Ruhrrevier sind nur rund 500 000 Tonnen von der Halde genommen, der Haldenbestand beträgt noch rund 9 Millionen Tonnen, also über eine ganze Monatsförderung. Auch hat ganz unverhoffte Mengen von der Halde genommen. Sachsen hat sogar 30 000 Tonnen neu aufgekippt. Niedersachsen berichtet, daß keine Haldenminderung erfolgt ist, und Oberösterreich hat im Monatsende lediglich eine Verminderung von 7000 Tonnen zu buchen. Der Beschäftigungsgrad hat sich natürlich gebessert. Die Zahl hat zwar noch 80 000 gestiegen, verzeichnet müssen, aber die Zahl der Feierabenden im April betrug 538 000. Auch in den anderen Revieren, Oberschlesien nicht ausgenommen, liegen sich Feierabende nicht vermehren.

Auf den Braunkohlenmarkt hat der englische Streik im Mai keinen Einfluß gehabt. Die Lage ist infolge geringer Abschübe von Rohkohle nach wie vor unbefriedigend. In den Erzbergbaurevieren dauert die Krise an. Das Nicht-zustandekommen der Röhrbaumaktion im Mai hat weiter große Verluste gebracht. Es wird von einer durchgreifenden Hilfe abhängen, ob der Juni nicht weitere Stilllegungen der Gruben notwendig machen wird.

Wie aus London gemeldet wird, erklärte "Daily Mail" in einem Befürchtet, die Aufbergwerke lehnten es ab, Kohlen zu den augenblicklichen Preisen zu liefern, wenn die Händler nicht bereit wären, Lieferungsverträge für sechs Monate abzuschließen. Das Blatt sagt, daß selbst bei einem sofortigen Ende des Kohlenarbeiterstreiks in England viele alte Kunden nicht vor 1927 zu England zurückkehren könnten. Einige von ihnen würden wohl niemals zurückkehren. Was Deutschland in Europa tut, beeinflusst die Vereinigten Staaten in bezug auf die südamerikanischen Märkte.

## Berliner Produktenmarkt

Berlin, 19. Juni. Preise für Getreide und Delikatessen für 100 Kilogramm, konst für 100 Kilogramm ab Station. Preise in Reichsmark: Weizen, märkt. — bis —, für vom. — bis —, für Juli 304 bis 302,5, Sept. 277 bis 276,5, für Ott. — bis —, Roggen, märkt. 190 bis 193, pomme. — bis —, für Juli 205,5 bis 207,5, für Sept. 207,5 bis 208,5, für Ott. 211 bis 210,5, Buttergerste 180 bis 183, Sommergerste 194, märkt. inlands. — bis —, Hafer, märkt. 197 bis 208, für Mai — bis —, für Juli 195 bis —, für Sept. — bis —, Mais, wagonnet. Berlin Juli — bis —,

Sept. — bis —, Weizenmehl 87,80 bis 89,75, Roggenmehl 26,00 bis 27,75, Weizenkleie 10,00 bis —, Roggenkleie 11,25 bis 11,40, Raps — bis —, Leinsaat —, Buttergerste 85,00 bis 86,00, Soja — bis —, Leinsaat —, Buttergerste 85,00 bis 86,00, Buttergerste, kleine 80,00 bis 81,00, Buttergerste 22,00 bis 27,00, Buttergerste 28,50 bis 28,50, Buttergerste 24,00 bis 26,50, Buttergerste 88,00 bis 88,50, Supinen, Blaue 15,50 bis 17,50, gelbe 20,50 bis 22,00, Supinello, alter — bis —, Supinello, neue — bis —, Supinello 18,50 bis 18,70, Supinello 17,80 bis 17,80, Krokodilsmehl 9,90 bis 10,30, Vollwertiges Krokodilsmehl — bis —, Soja-Schrot 19,20 bis 19,30, Kartoffelstärke 80,70 — bis —, Kartoffelstärke 21,50 bis 22,00.

Die Getreidehaufe zieht sich am Wochenende fort. Auslandserforderungen merklich erhöht. Die Haufe steht in urtümlichem Zusammenhang mit der andauernd ungünstigen Witterung. Mit steigendem Barometer läßt die Haufentendenz sofort merklich nach. Weizen im Zeithandel 1 Mark höher. Roggen für Juli 2 Mark höher. Im übrigen Besserung der Stufen bis 1,5 Mark. Hafer ruhig.

## Bauhner Marktpreise

vom 19. Juni nach amtlicher Feststellung (Preise in Goldmark für je 50 kg). Weizen 14,50 bis 15,00, Roggen 8,75 bis 9,25, Sommergerste 8,50 bis 9,50, Wintergerste — bis —, Hafer 10,00 bis 11,00 (alle bei Mengen unter 1000 kg). Raps — bis —, Kartoffeln in Kubikmenge 1,50 bis 2,20, Dose 4,50 bis 5,00, Stroh, Wollschädelkratz, gekreift 1,00 bis 1,20, Stroh, Wollschädelkratz, zweimal gebunden 1,00 bis 1,20, Stroh, Helegelkratz 2,00 bis 2,20, Weizenkleie, 50 Proz. 28,00 bis 28,50, Roggenmehl 60 Proz. 14,50 bis 15,00, Weizenkleie 6,00 bis 6,50, Roggenkleie 6,25 bis 6,75, Hafer 1 kg 3,80 bis 4,00, Sier 1 Stück 0,10 bis 0,11, Kartoffel — Stück, 1 Stück — bis —, kleinste Ware über Null.

## Getreide und Fleisch in Chicago

Chicago, 19. Juni. Weizen für Juli 190 1/2, für September 184 1/2, für Dezember 187 1/2, Hafer für Juli 41 1/4, für September 42,00, für Dezember 48 1/2, Roggen für Juli 94 1/2, für September 98,00, für Dezember 100 1/2, Schmalz für Juli 16,85, für Sept. 16,55, für Ott. 16,55, Rippen für Juli 18,00, für September 17,70, für Ott. 18,00, Stiel 18,00, Leidende Schweine niedrigster Preis 14,00, bo. höchster Preis 14,85, Schweine niedrigster Preis 14,00, bo. höchster Preis 14,85, Schweine niedrigster Preis 14,00, bo. höchster Preis 14,85.

**Fortlaufende Notierungen:** Darmstäbler Toni 150 50.

**Von Stadtanleihen und Pfandbriefen** wurden nach folgender Serie angetreten in der Tabelle angeführten Werten notiert: 8 1/2 Landw. Pfandbrief Serie 10a 16,00 G., Serie 12 17,10 G., Serie 18 a 18,50 G., Serie 19 17,25 G., Serie 21 18 G., Serie 25 17 G.

## Dresdner Börse

**Notierungen im Willhaben-Börs.**

**Notierung in Millionen Wert.**

**Deutsche Staatspapiere**

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

19.6. 18,6.

1